



Disney

CLÁSICOS DE LA LITERATURA

Los viajes de Gulliver

Donald y Los viajes de Gulliver • Donald en La flecha negra
Donald en El extraño caso del doctor Jekyll y mister Hyde





Disney

CLÁSICOS DE LA LITERATURA

Los viajes de Gulliver

Donald y Los viajes de Gulliver • Donald en La flecha negra
Donald en El extraño caso del doctor Jekyll y mister Hyde



© Disney
2008 Unidad Editorial, S.A., para la presente edición

Todos los derechos reservados

Impreso en España por Altair Quebecor
Depósito legal: TO-0368-2008
ISBN DE LA COLECCIÓN: 978-84-936216-5-0
ISBN (VOLUMEN 11): 978-84-936563-6-2
Traducción: Yolanda Chaves
Rotulación y adaptación: Adosaguas
Diseño cubierta: ZAC diseño gráfico

Donald y Los viajes de Gulliver:

Guión: Osvaldo Pavese
Ilustraciones: Guido Scala

Donald en La flecha negra:

Guión: Bruno Sarda
Ilustraciones: Francisco Bargadá Studio

**Donald en El extraño caso del doctor Jekyll
y mister Hyde:**

Guión: Staff di IF
Tinta: Alberico Metta
Ilustraciones: Agnese Fedeli

Ilustración cubierta:
Diseño: Marco Ghiglione
Color: Flavia Chiumento

Ilustración lomos:
Arte: Davide Cesarello
Tinta: Marina Baggio
Color: Valeria Turati

Queda prohibido reproducir total o parcialmente los contenidos de esta publicación, aun citando procedencia. No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros medios, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright.

Edición especial para el diario EL MUNDO. El presente ejemplar debe comercializarse conjunta e inseparablemente con el periódico. Queda prohibida su venta de forma separada.



Los viajes de Gulliver de Jonathan Swift 6

Donald y Los Viajes de Gulliver 7

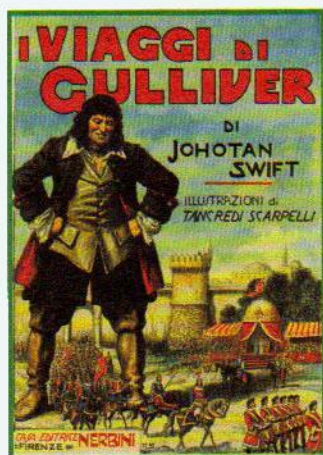
Tras una terrible tormenta en alta mar, Donald va a la deriva. Después de grandes penurias despierta en una isla donde sus habitantes son seres diminutos. Gil Patili, el rey de la isla, le ordena proteger sus tesoros de los Liligolfos, unos terribles piratas que ansían sus riquezas. Pero Pato Montaña, como le llaman los lugareños, decide abandonar la isla, harto de trabajar a cambio de nada. Es así como llega a otra isla, donde esta vez los habitantes son gigantes, y también están dispuestos a sacar partido del pequeño pato naufrago que ha llegado a sus costas.

Donald en La flecha negra 69

Donald en El extraño caso del doctor Jekyll y mister Hyde ... 123



LOS VIAJES DE GULLIVER DE JONATHAN SWIFT

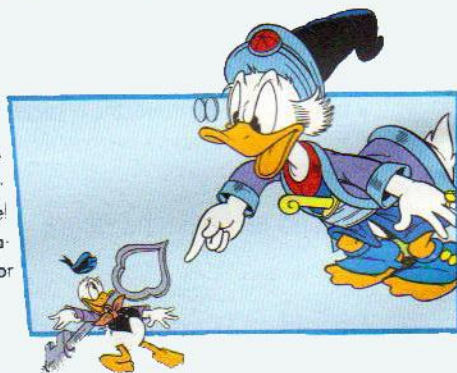


Cubierta de la novela *Los viajes de Gulliver* de Jonathan Swift, en la edición publicada en Florencia por la editorial Nerbini.

La obra maestra de Jonathan Swift se publicó anónima. Está dividida en cuatro partes que corresponden a los viajes del protagonista, Lemuel Gulliver, quien narra sus aventuras. En su primer trayecto, Gulliver llega a Liliput, una isla habitada por seres minúsculos. En el segundo, llega a la isla de los Gigantes. En el tercero y cuarto visita los países también imaginarios de Laputa, Luggnagg, Glubdubdrib y Huihnhnm, el país de los caballos sabios. A pesar de la profundidad filosófica de las consideraciones del protagonista y de la crítica en clave satírica, se ha convertido en una clásica de la literatura para jóvenes.

Nace en Dublín en 1667. Al terminar sus estudios en Irlanda, se traslada a Inglaterra y empieza a trabajar como secretario del ex-ministro Temple. Tras su muerte, regresa a Irlanda, convirtiéndose en vicario de una pequeña comunidad próxima a Dublín. Participa en la política, primero al lado de los liberales y después con los conservadores. En 1713, su nombramiento como deán de la catedral de San Patricio y la caída del gobierno conservador lo llevan de nuevo a Dublín, donde su vida cambia por completo.

Se convierte en defensor de la libertad de Irlanda y en héroe nacional. Muere en 1745 dejando gran parte de su fortuna a los pobres y a un sanatorio para enfermos mentales.



EN LA PARODIA DE DISNEY, EN LA ISLA DE LOS GIGANTES,
EL GRAN VISIR ES UN ENFADADÍSIMO GIL DE PATORIFF

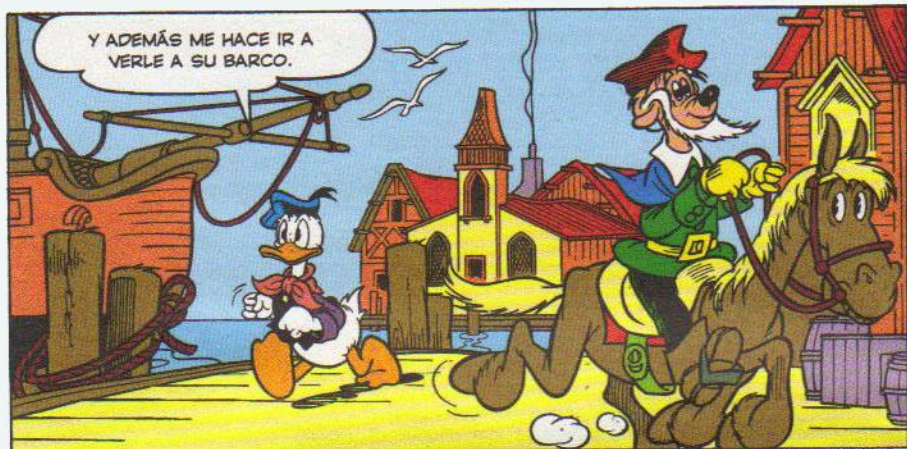
DONALD y Los viajes de Gulliver

WALT
Disney

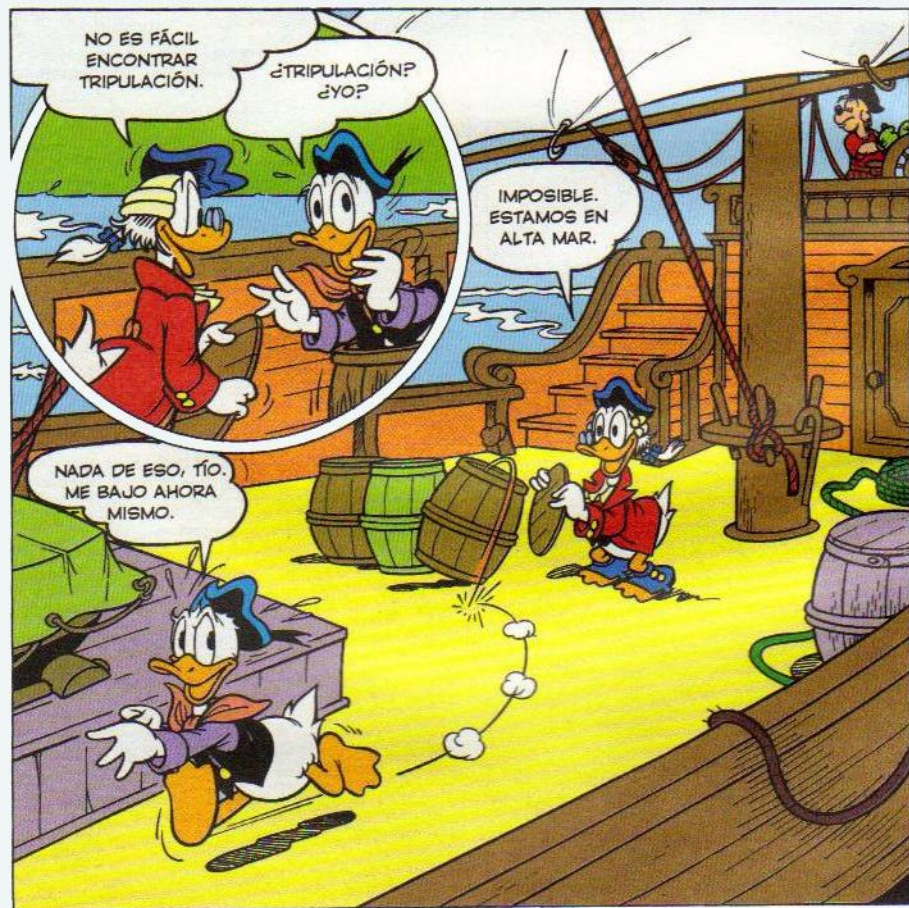
AVENTURA EN LILIPUT
MUCHOS CONOCEN LOS VIAJES
DE GULLIVER A LILIPUT Y AL
PAÍS DE LOS GIGANTES, PERO
POCOS LOS DE DONALD GULLIVER.
TODO EMPEZÓ EN EL LEJANO
MIL SETECIENTOS Y...

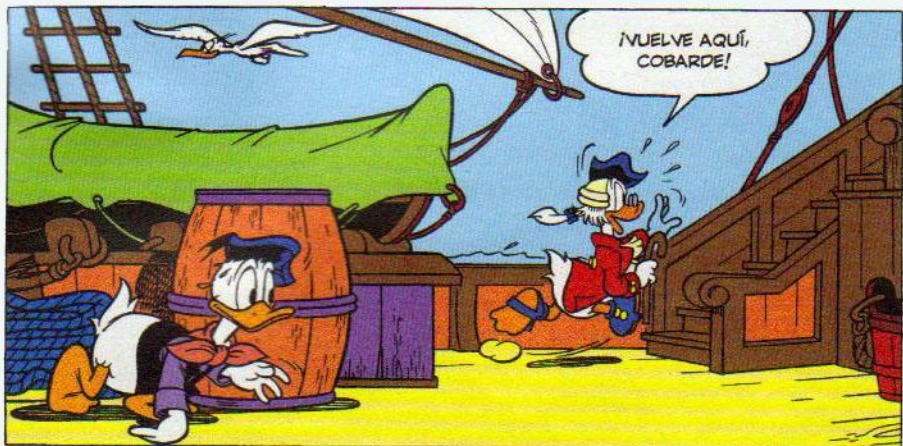
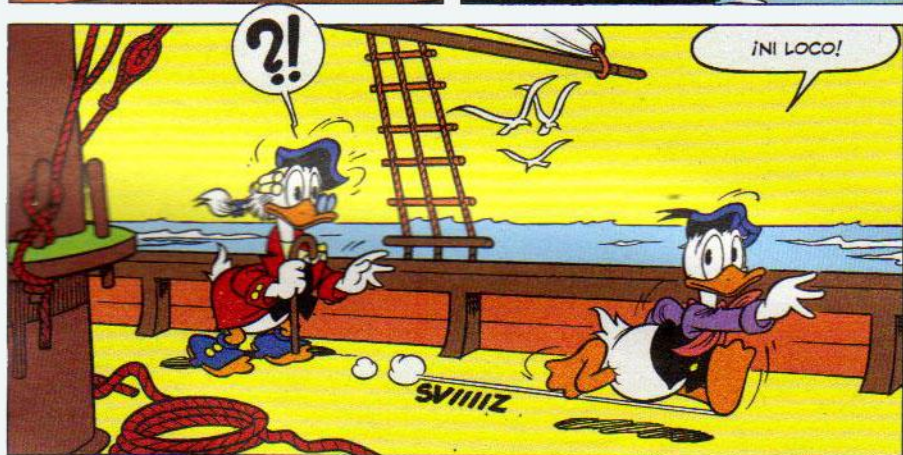
¿QUÉ QUERRÁ AHORA
EL TÍO GILITOP?

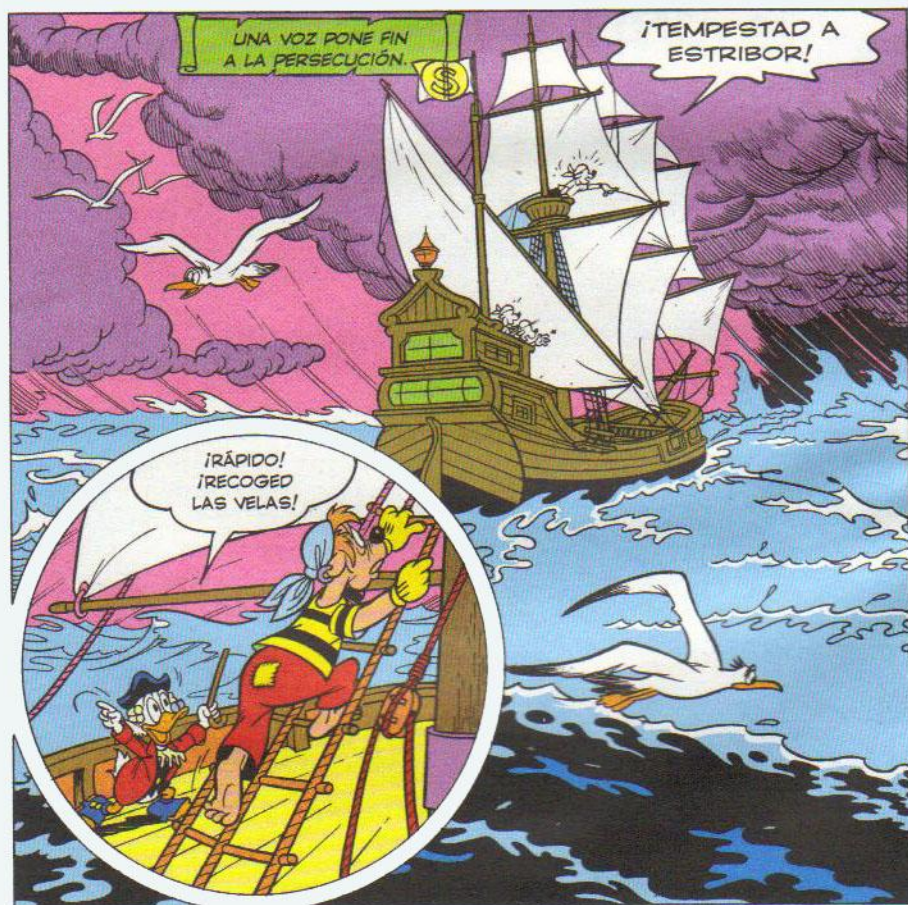
TABERNA
DEL
PUERTO

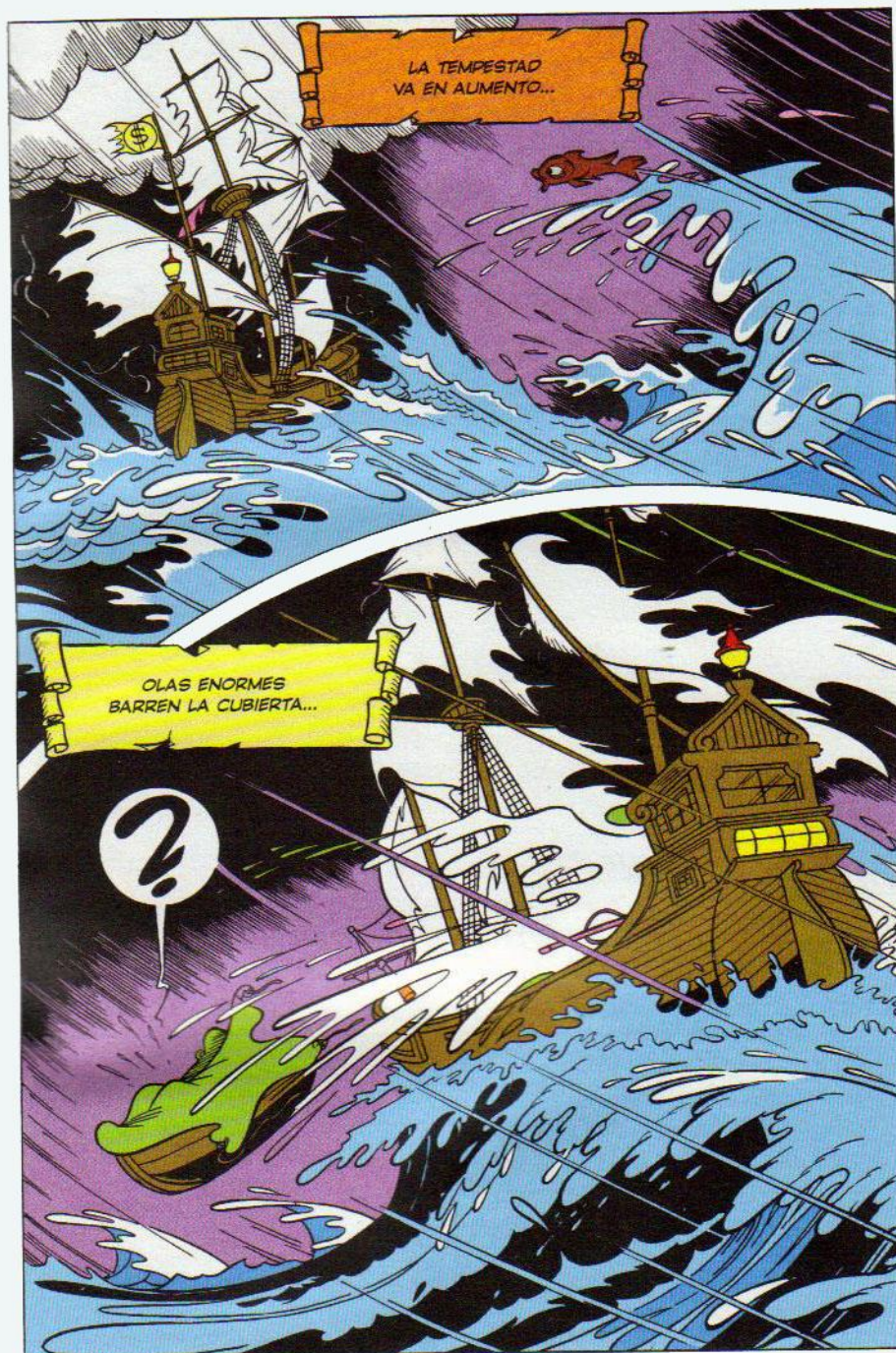


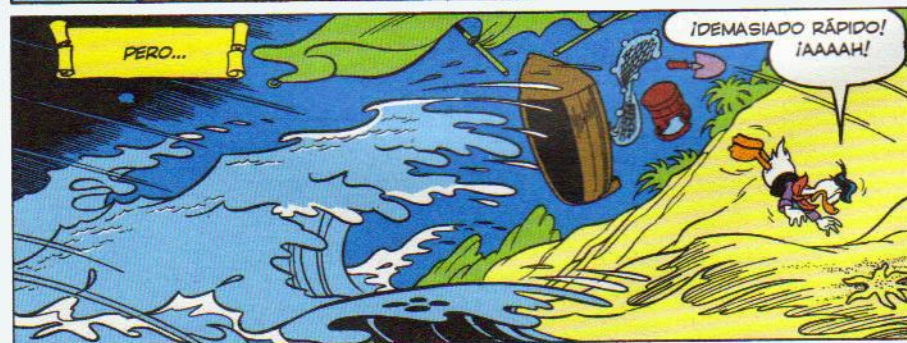


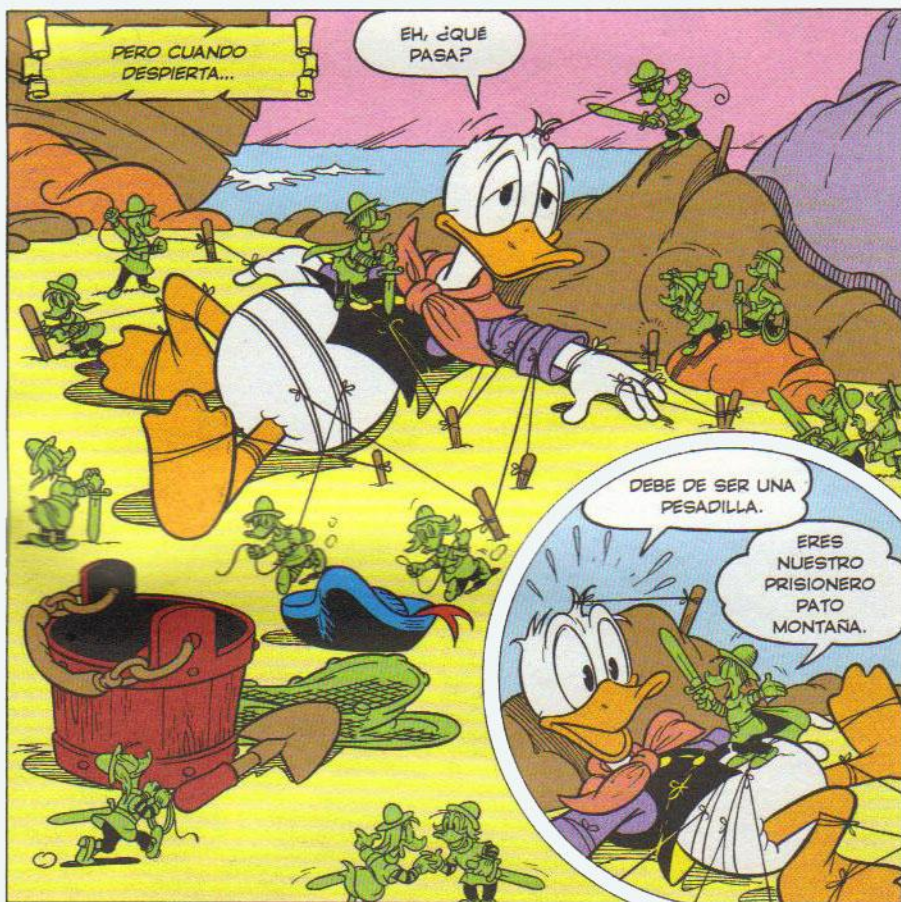


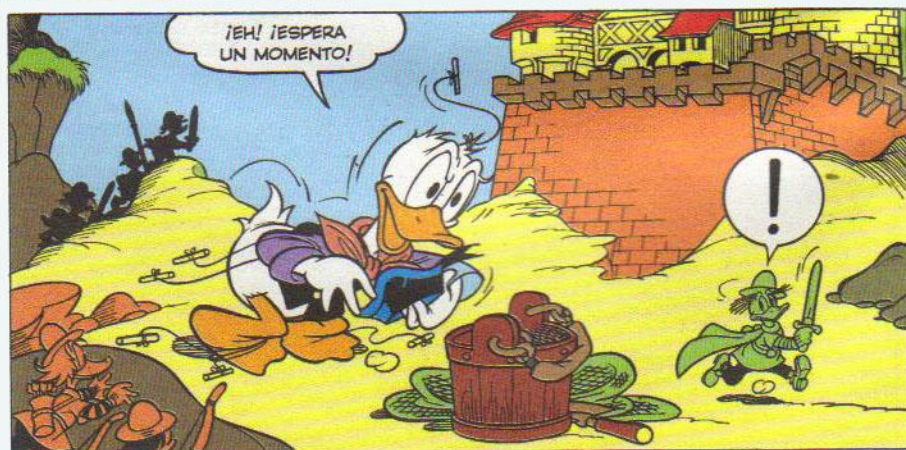




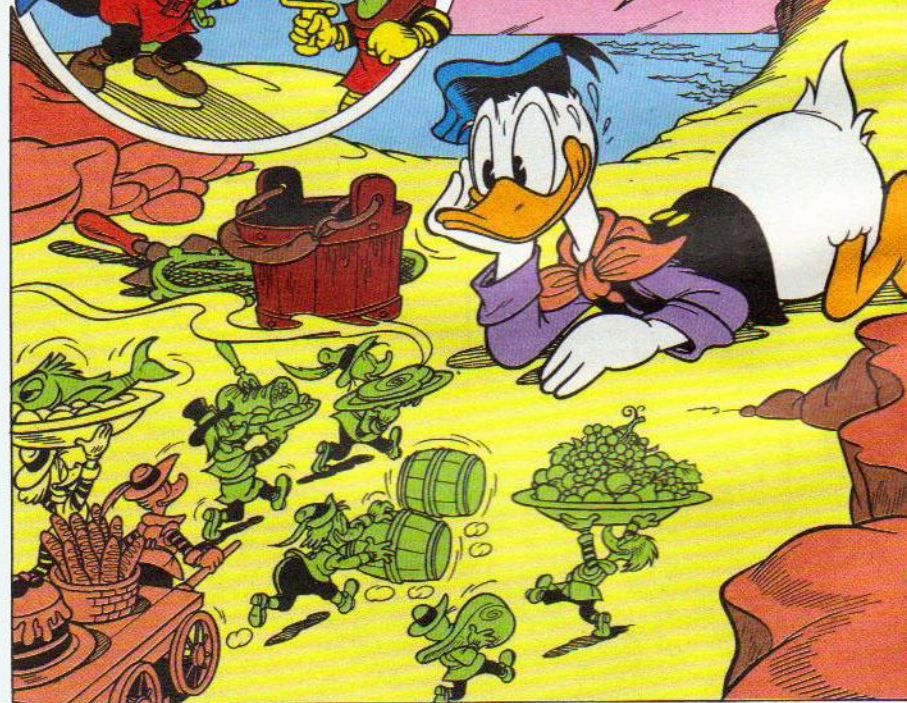


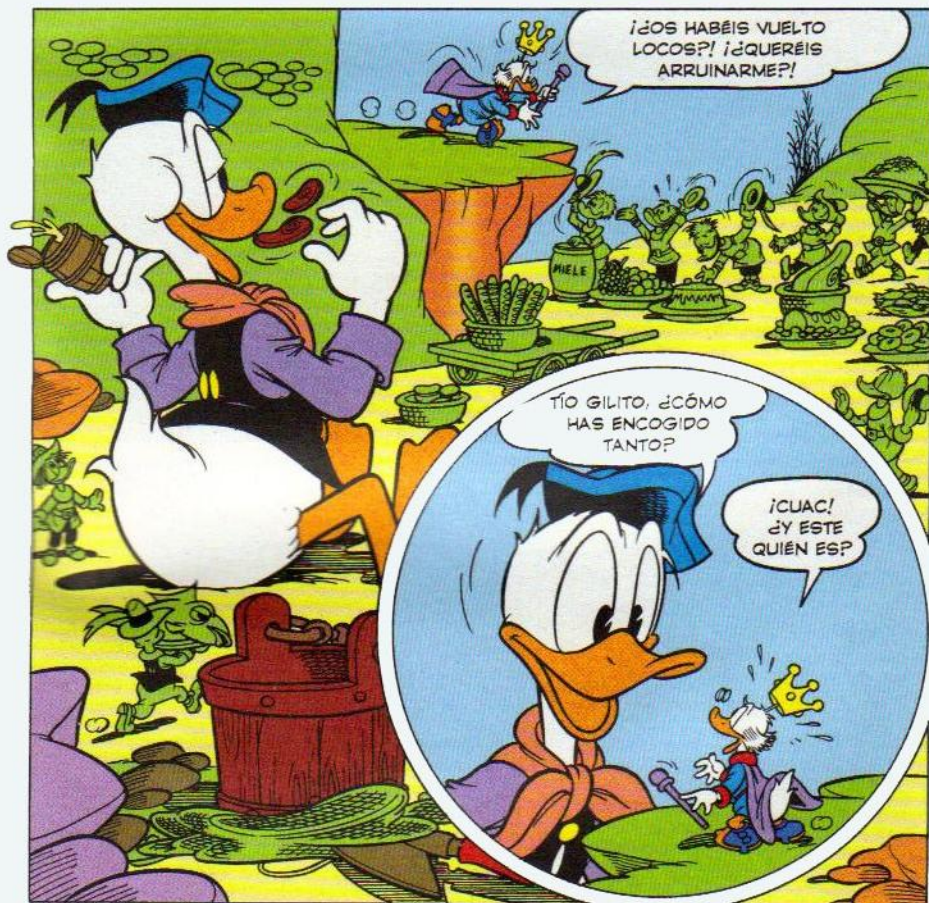


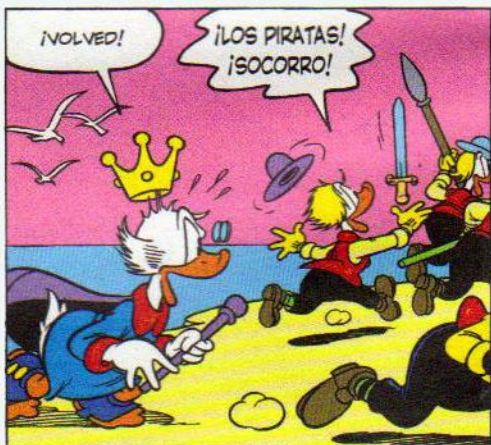


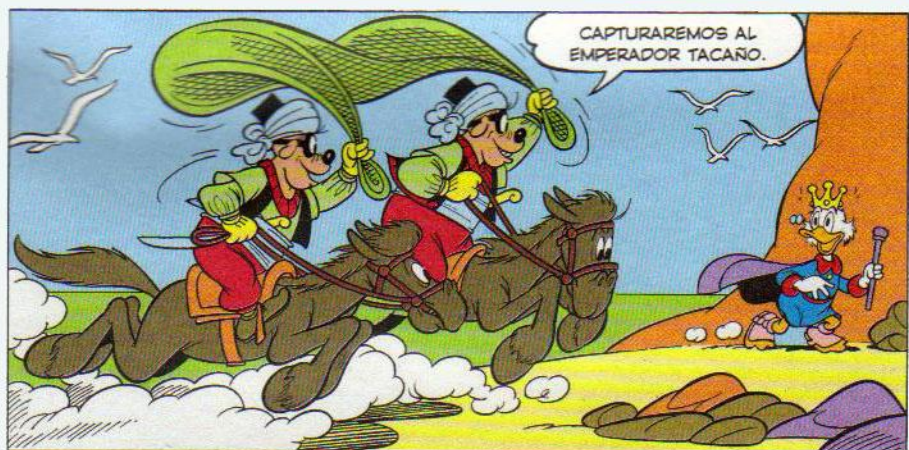


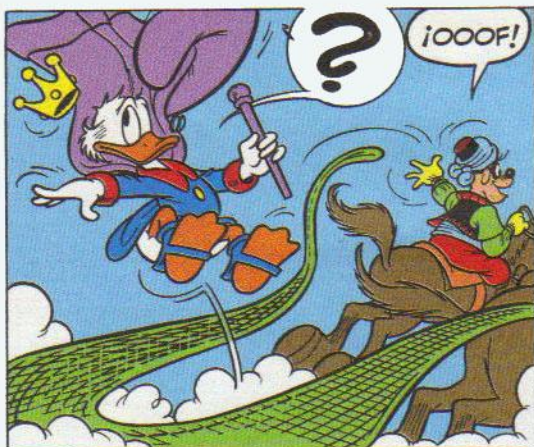














MÁS TARDE, EN
LAS MURALLAS
DE LILIPUT...

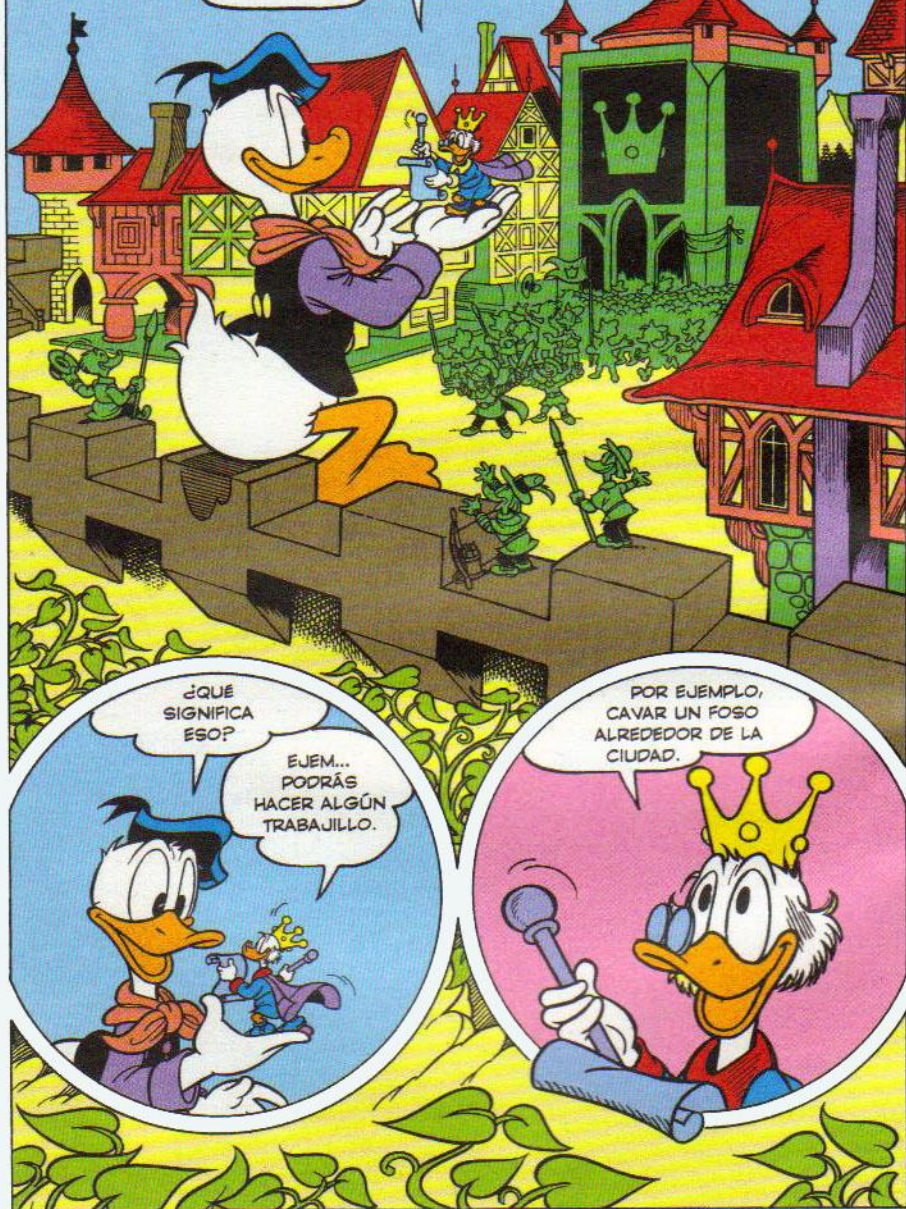
POR LOS SERVICIOS
PRESTADOS TE
NOMBRAMOS GRAN
DEFENSOR DE
LILIPUT.

¡VIVA!

¡HURRA!

¡VIVA
DONALDIVER!

¡VIVA!

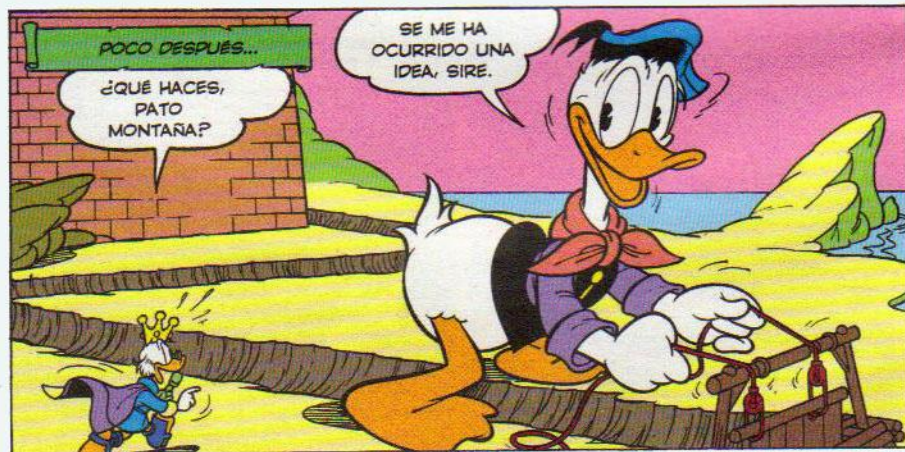
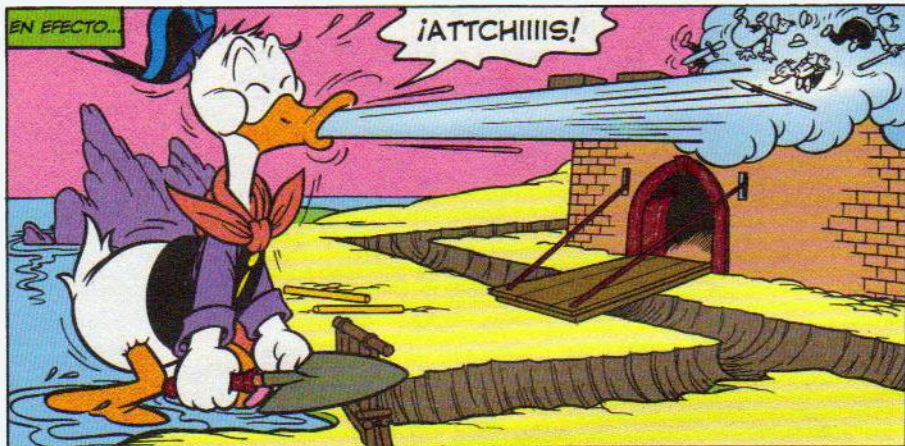


¿QUÉ
SIGNIFICA
ESO?

EJEM...
PODRÁS
HACER ALGÚN
TRABAJO.

POR EJEMPLO,
CAVAR UN FOSO
ALREDEDOR DE LA
CIUDAD.





LLENAREMOS EL FOSO ABRIENDO
LA COMPUERTA CUANDO VENGAN
LOS PIRATAS.



LA OLA LOS LLEVARÁ AL FONDO DEL
FOSO Y LOS PESCARÉ CON LA RED.

FANTÁSTICO,
PATO.



Y AHORA, LOS ÚLTIMOS
RETOQUES.

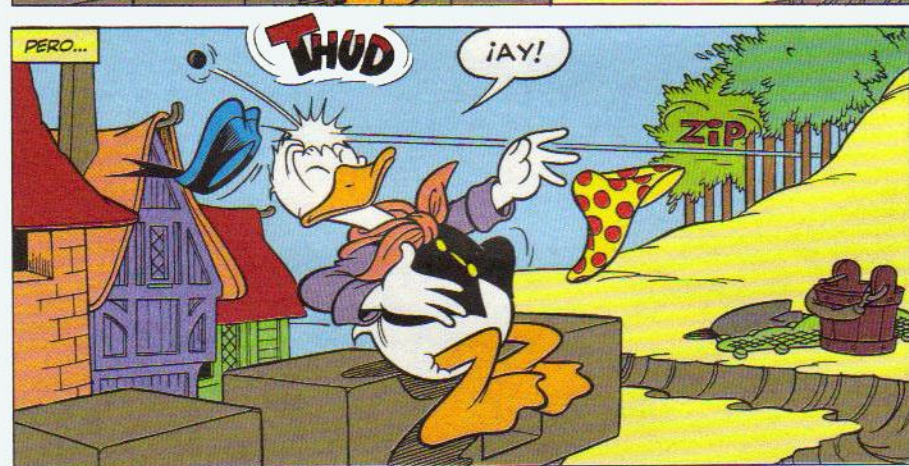
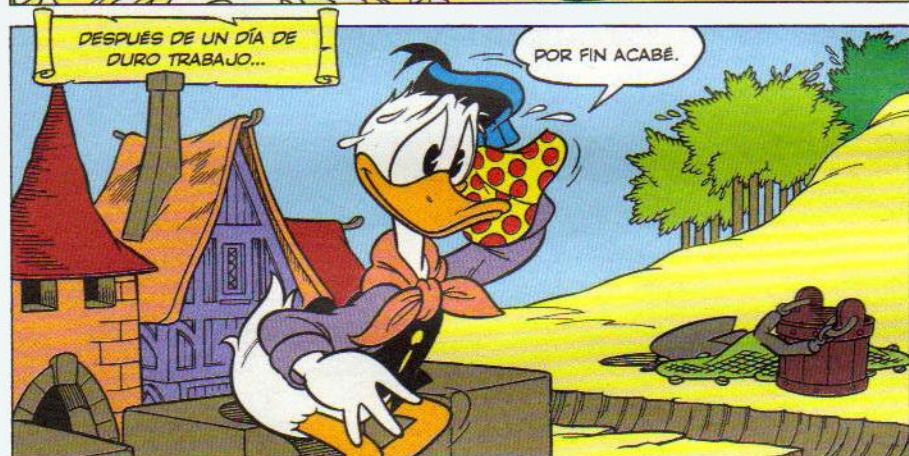
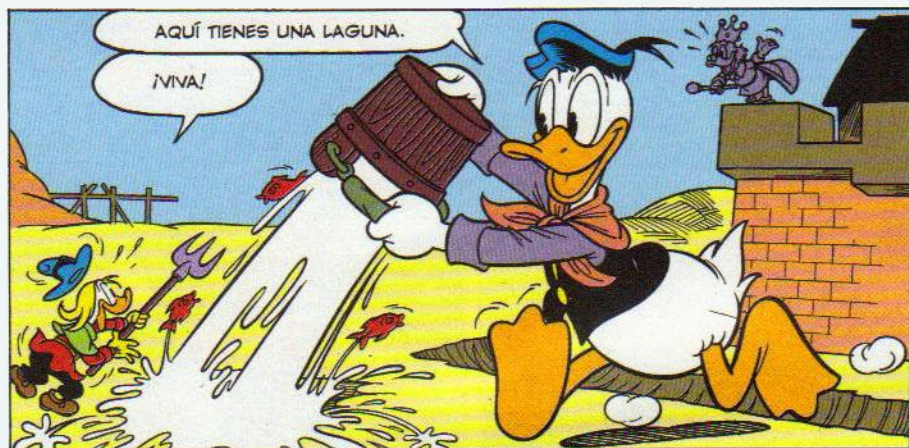


¡EH! ¡MI CAMPO DE NABOS!



ESPERA. AHORA LO
ARREGLO.







¡ADELANTE, HERMANOS!
¡LILIPUT SERÁ
NUESTRA!

Y TODO EL ORO DE
GILITO. JE, JE.

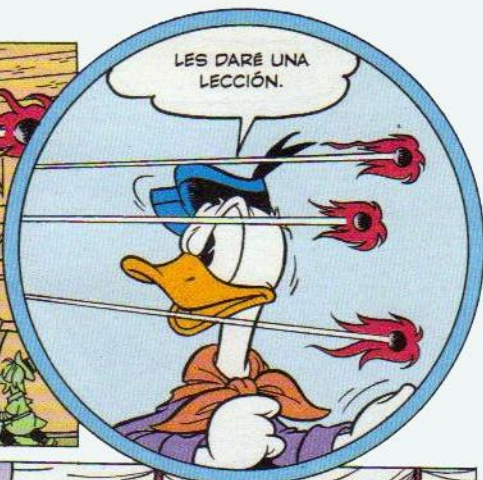
¡RÁPIDO!
¡ESCALAD LOS
MUROS!

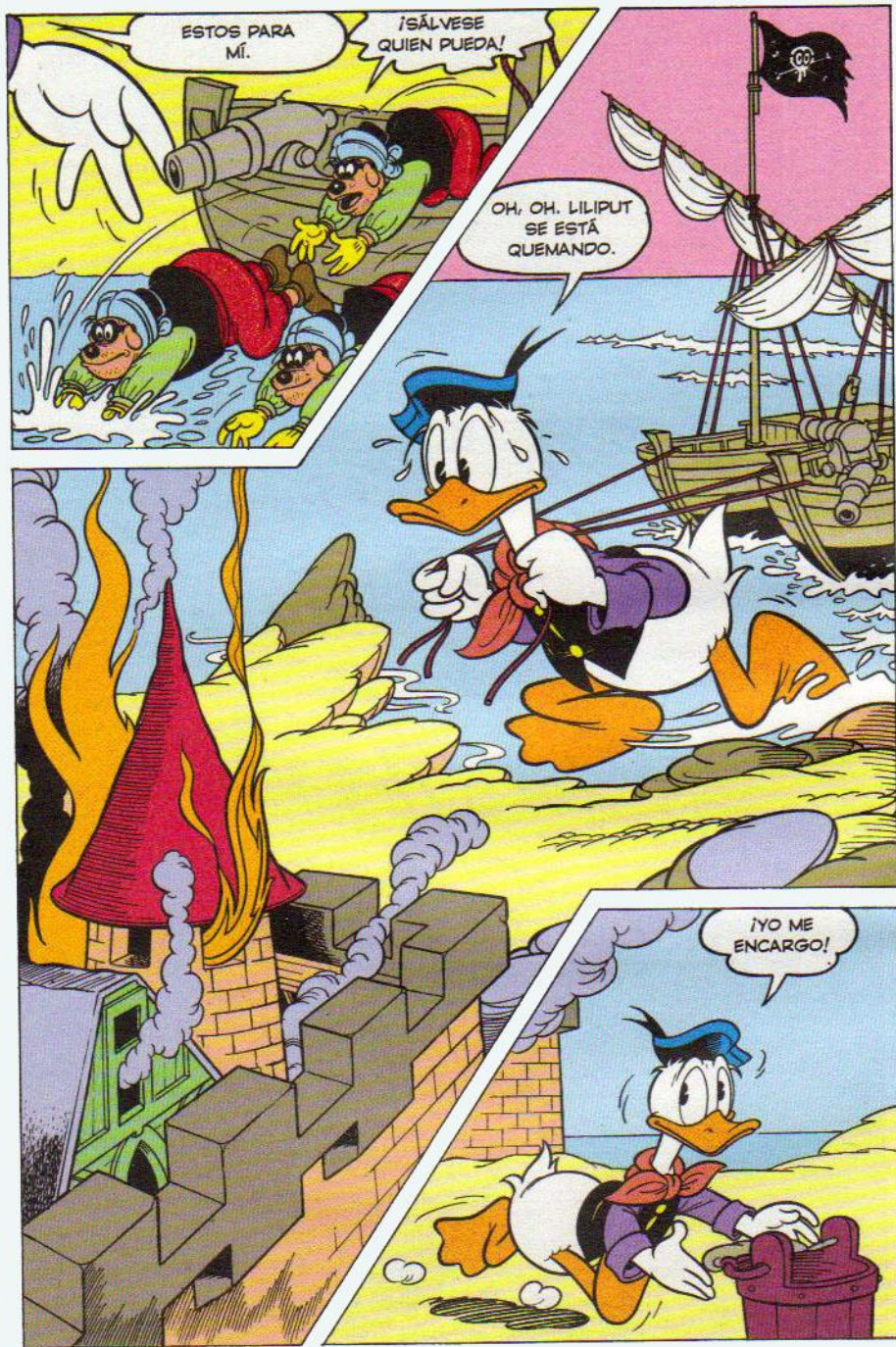
EH, ¿QUÉ ES
ESTO?

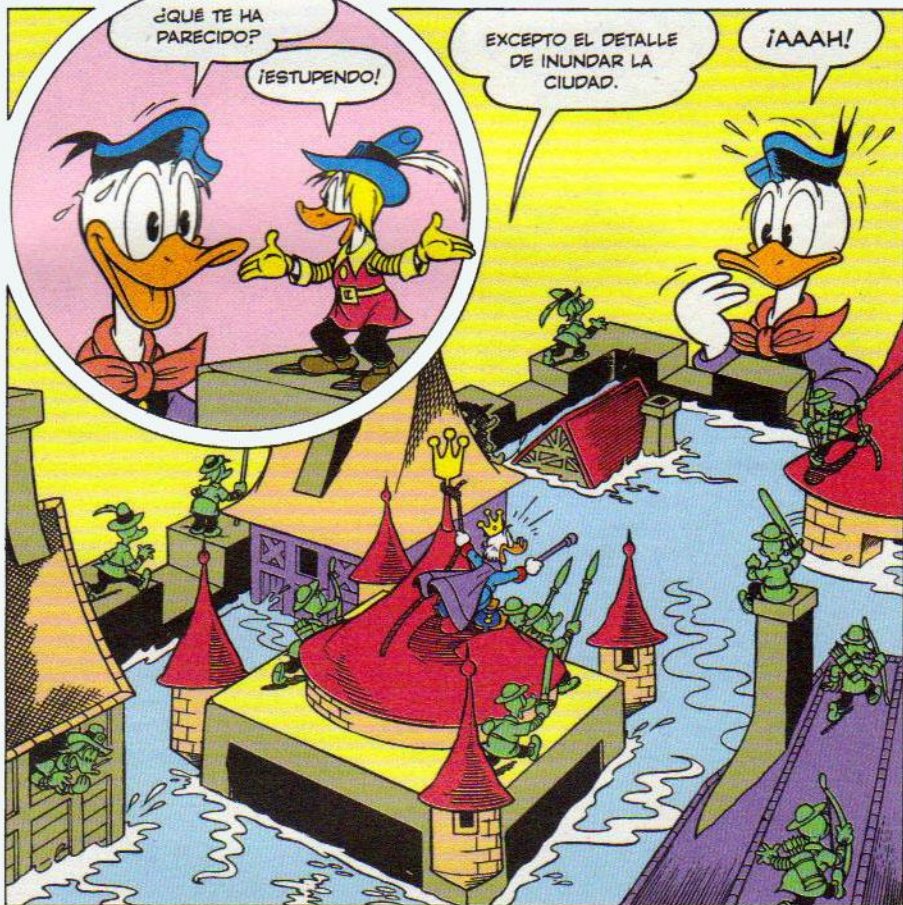
¡BAH!

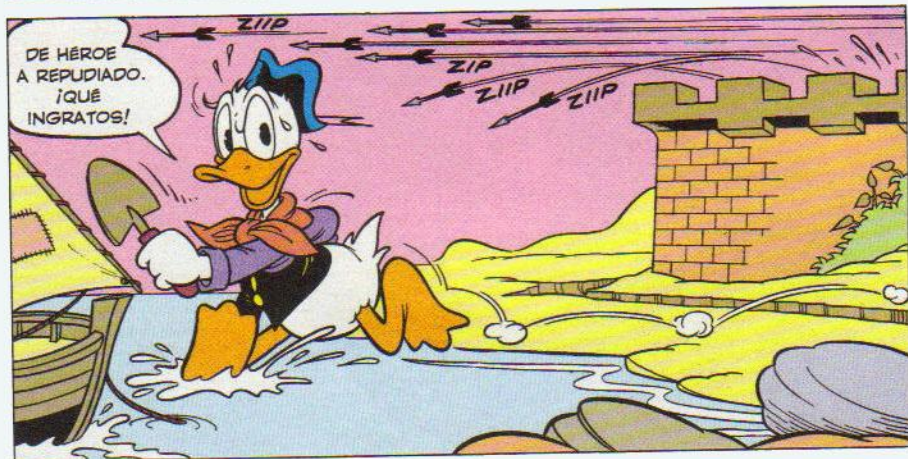
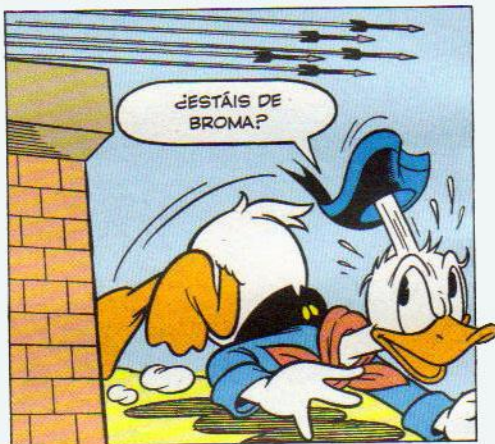
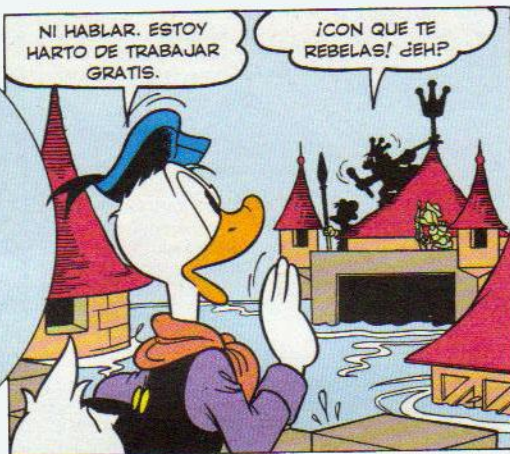
SERÁ PARA
REGAR LOS
CAMPOS.

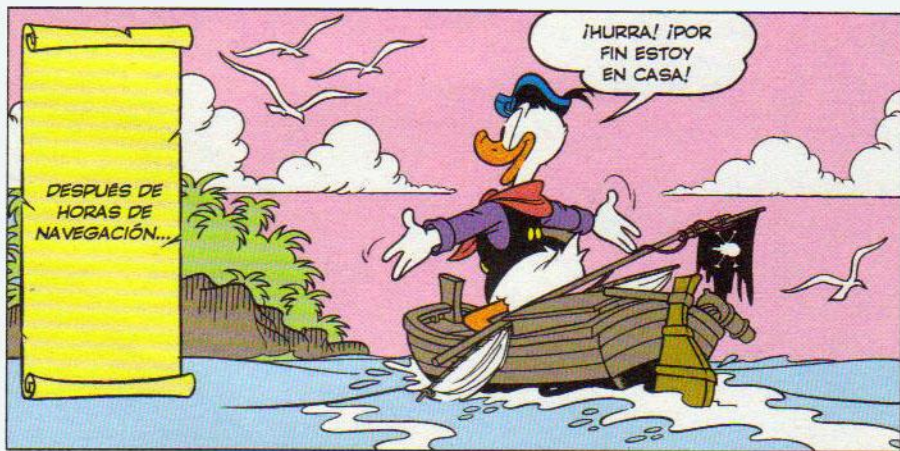
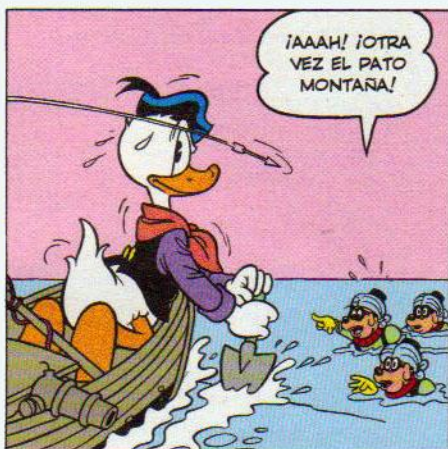


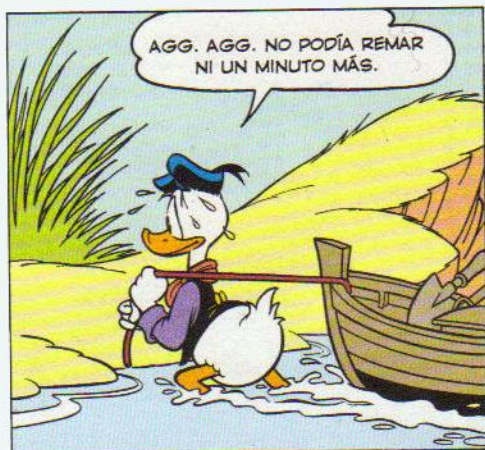


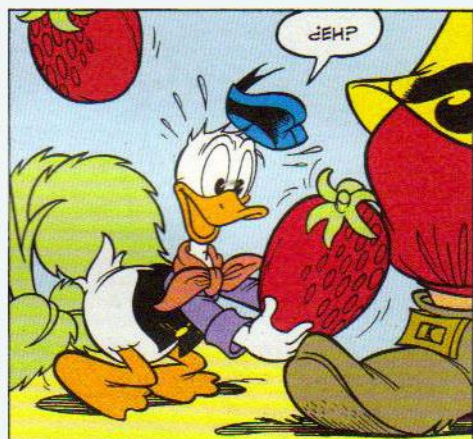
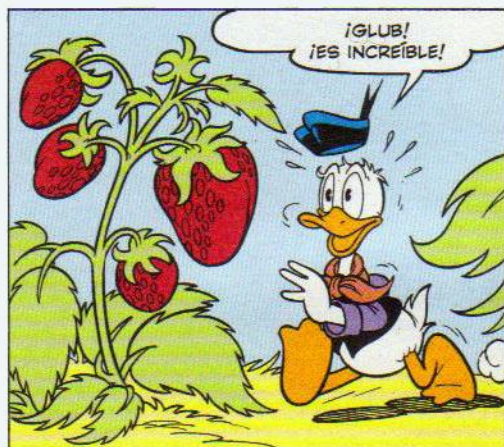






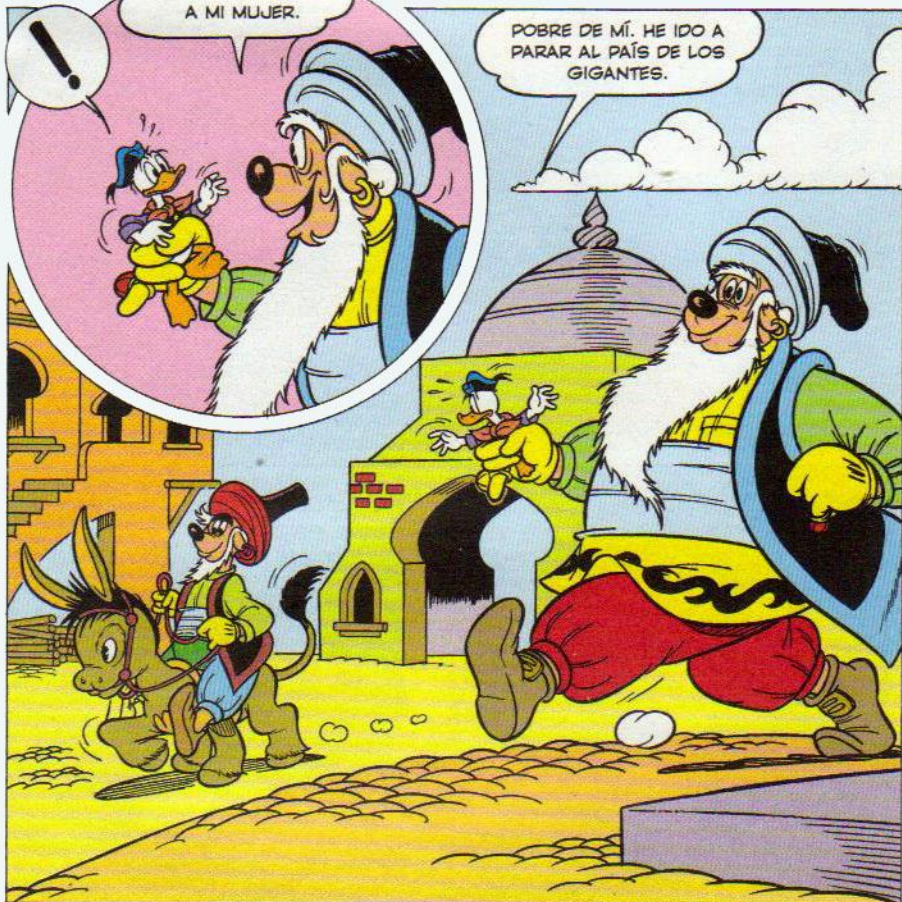




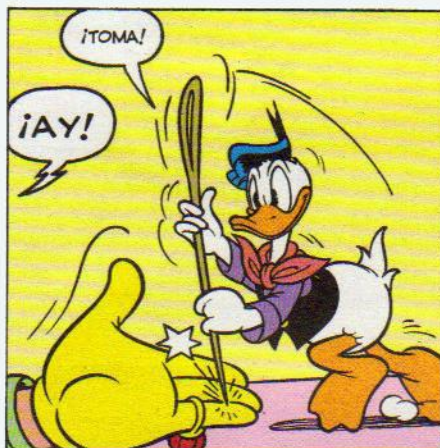


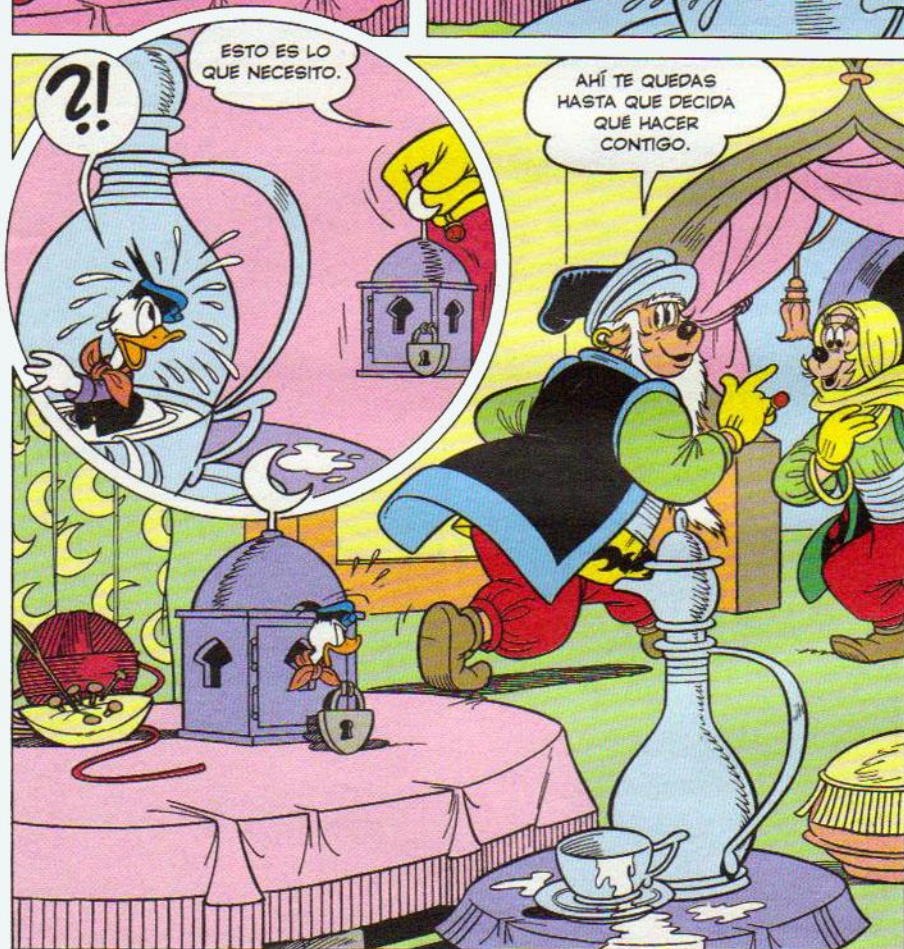
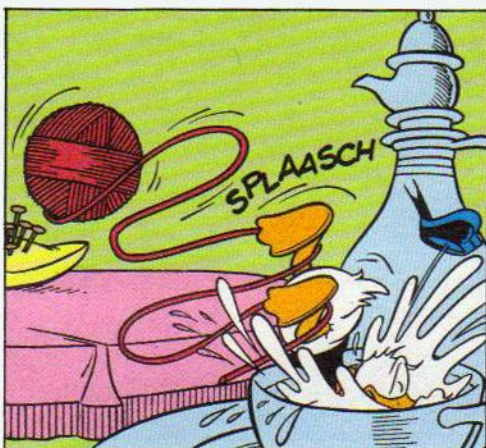
¡UUUAAA! ¡ES UN
GIGANTE DE
VERDAD!

HUYENDO DE LAS FLECHAS DE LOS LILIPUTIENSES,
DONALD LIVER HA IDO A PARAR A UNA ISLA DESCONOCIDA
DONDE ENCUENTRA A UN SER GIGANTESCO.
COMIENZA UNA NUEVA AVENTURA...















LOS RAPTORES
SALEN DE LA CIUDAD...

DESPUÉS DE UNA LARGA
CABALGADA...



¿QUÉ
QUIERES
DECIR?

¡HERMANOS, HEMOS
RESUELTO NUESTROS
PROBLEMAS!



MIRAD QUIÉN
LLEGARÁ AL
COFRE DEL
GRAN VISIR.

¡GLUB! ¿DÓNDE
ESTOY?



¡UN MICRO
PATO!

¡ES
INCREÍBLE!

¿DE
DÓNDE HA
SALIDO?





NOSOTROS ÉRAMOS RICOS; ÉL
NOS ROBÓ TODO Y NOS
OBLIGÓ A VIVIR EN EL
DESERTO.



GUARDA NUESTRO ORO
EN UN DEPÓSITO Y ÉL
TIENE LA LLAVE.



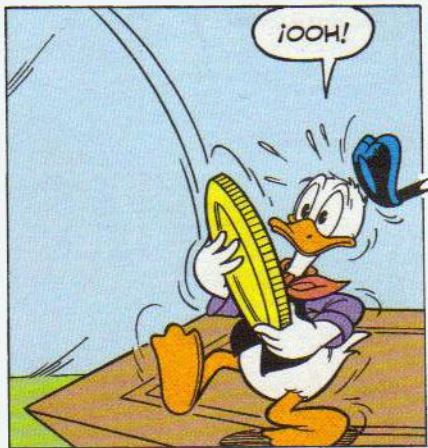
ERES EL ÚNICO QUE PUEDE
ENTRAR SIN QUE LO VEAN Y
TRAERLA.



A CAMBIO, TE DARE UNAS CUANTAS
DE ESTAS Y PODRÁS VOLVER
A CASA.



¡OOH!



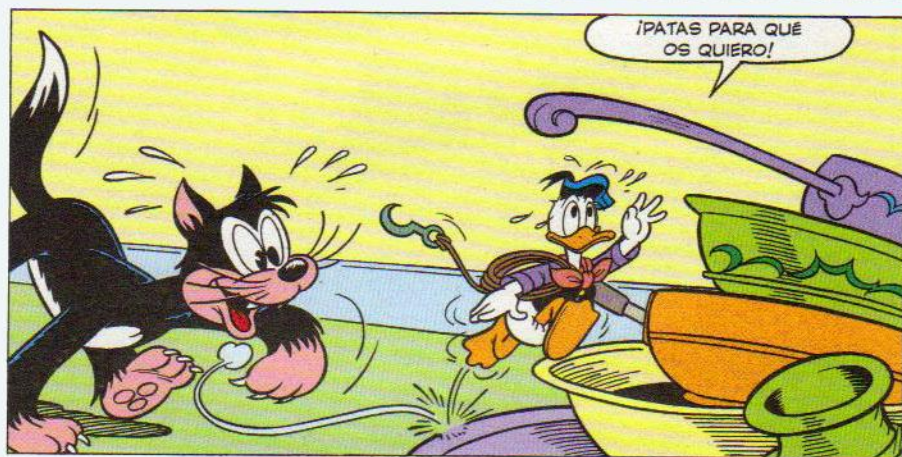
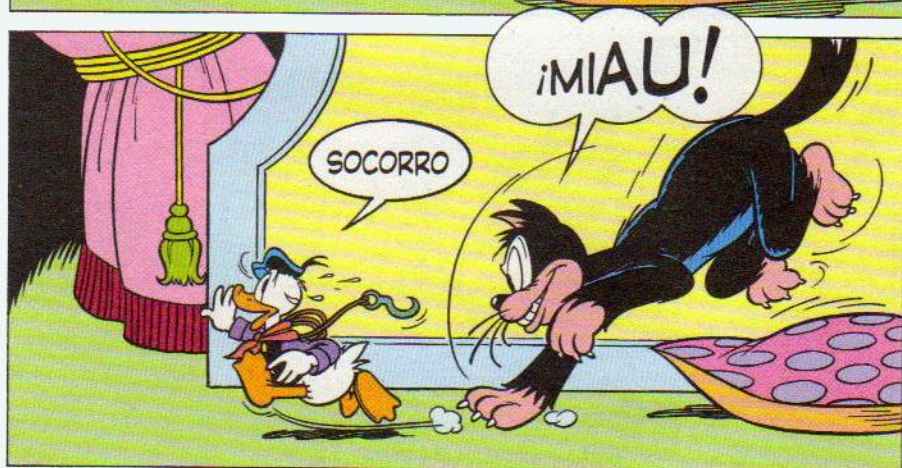
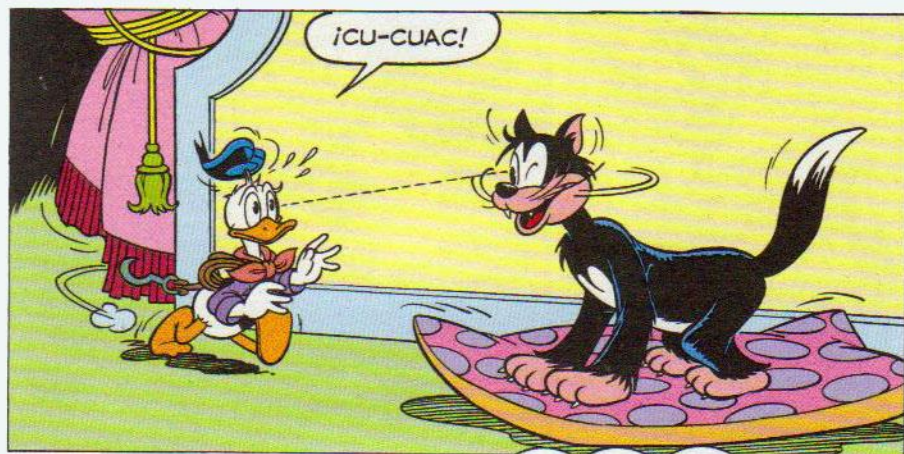
¿QUÉ
DICES?

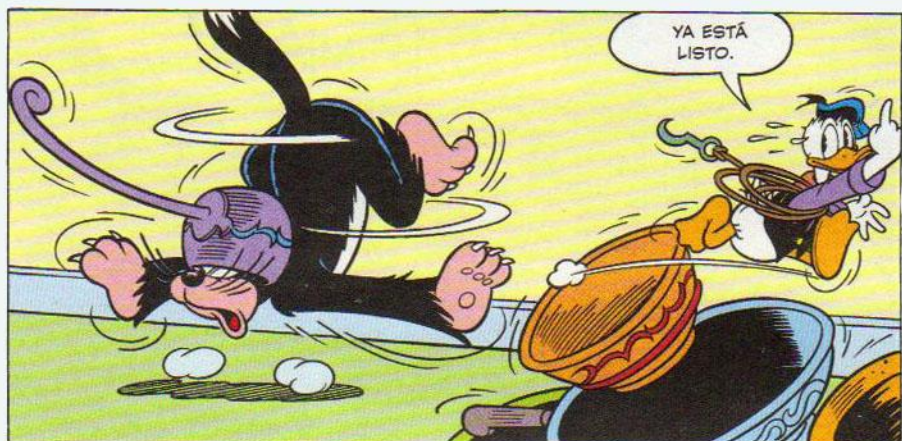
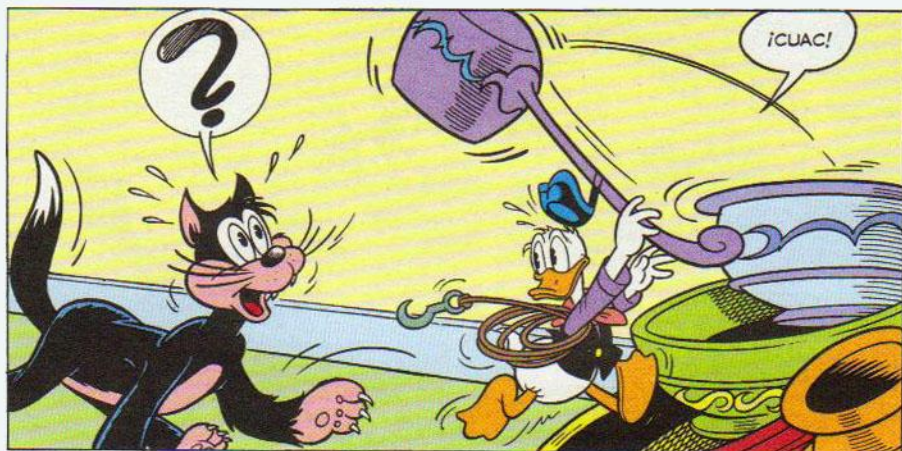
¡FANTÁSTICO!
¡ES ORO!

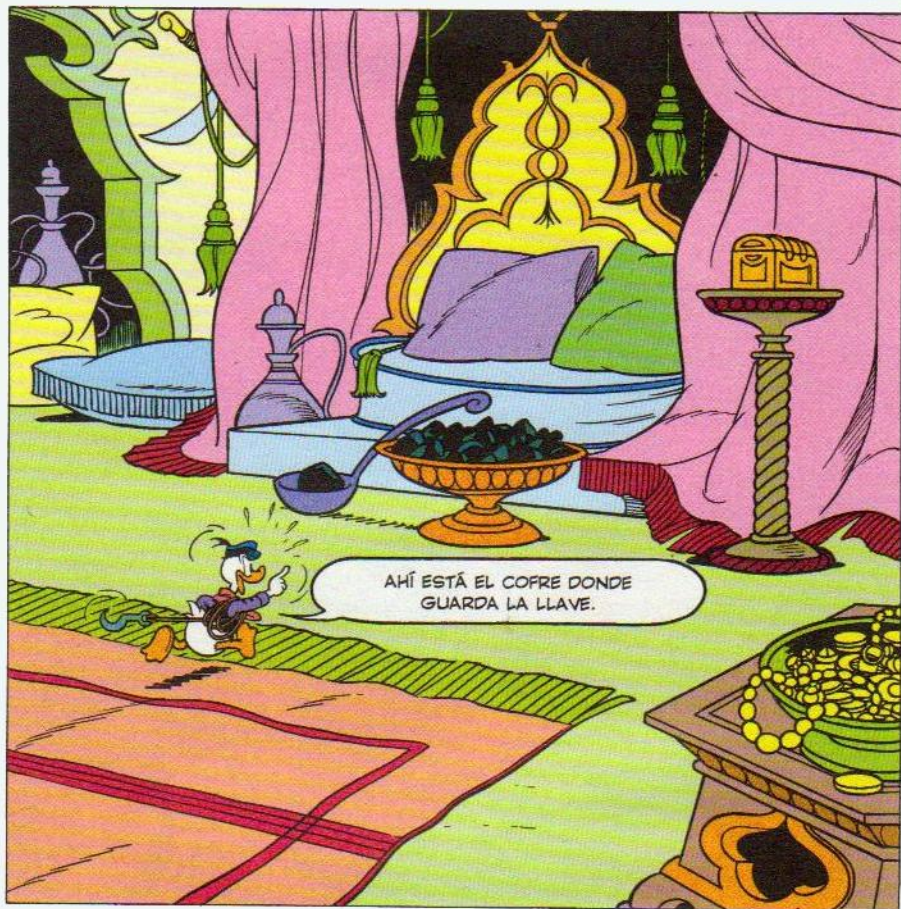
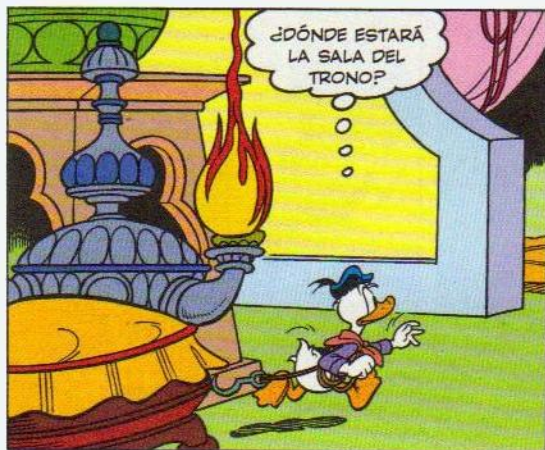


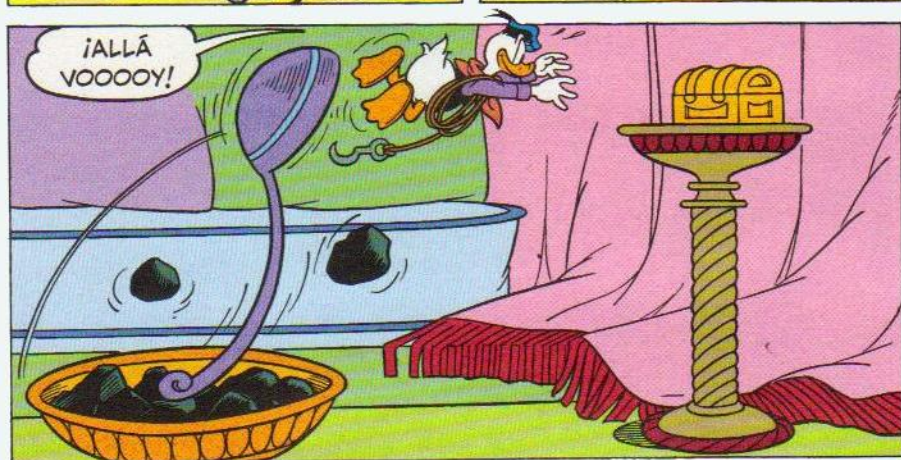


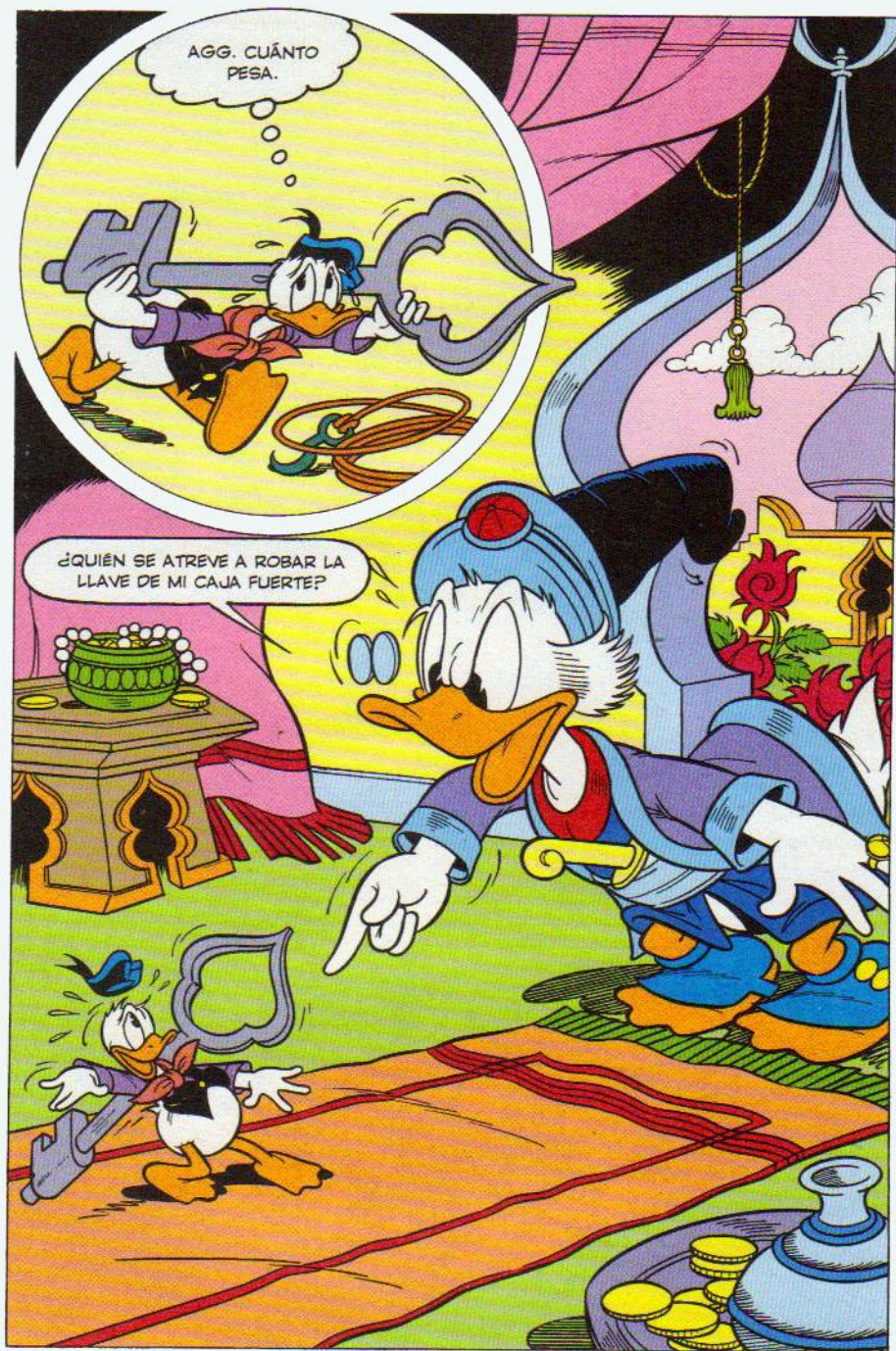












JE, JE. SOY YO,
TU SOBRINO.

?

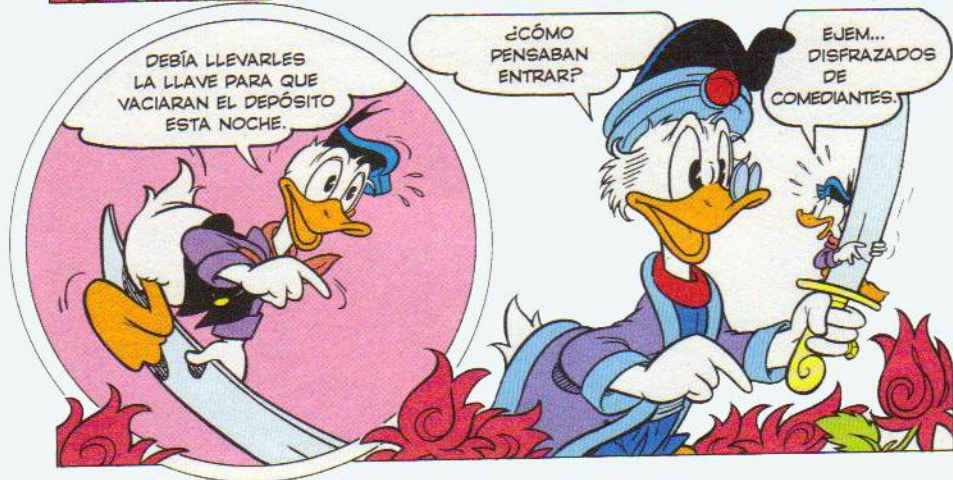
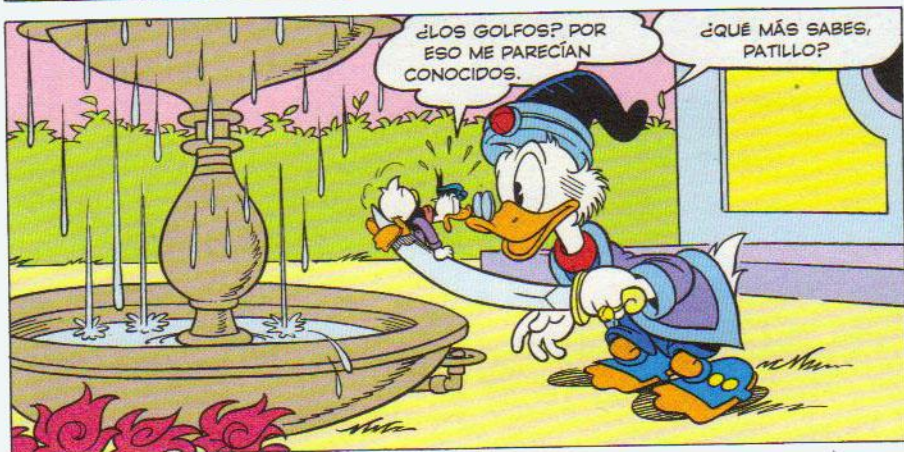
EL GRAN VISIR GILITO PATORIFF
NO TIENE SOBRINOS
MICROSCÓPICOS.

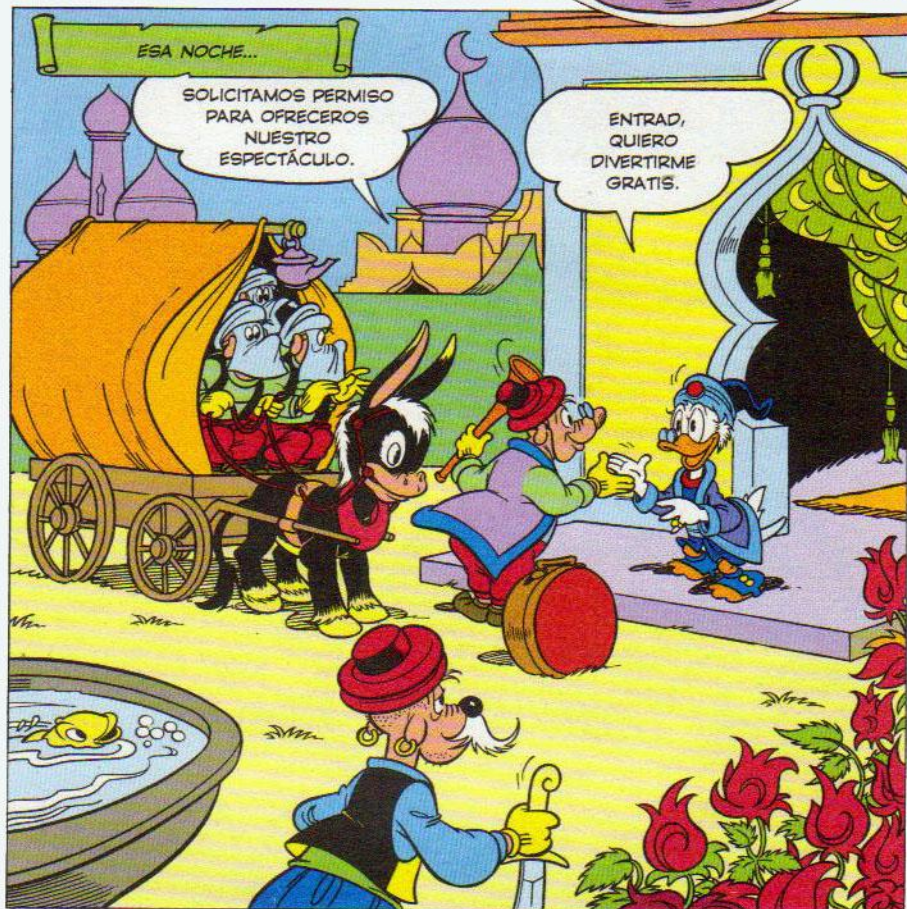
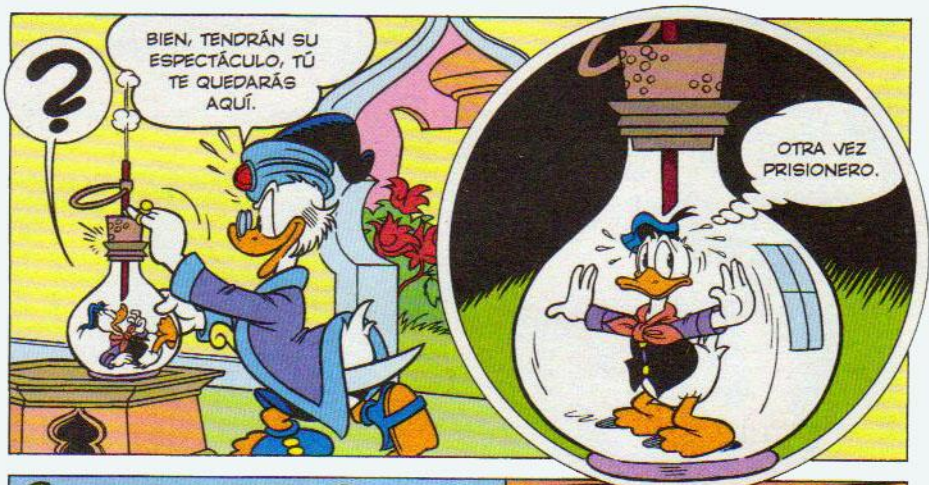
OH, OH.

¡PERO AUNQUE LO FUERAS
NO TE SALVARÍAS,
TRAIDOR!

¡AAAY!

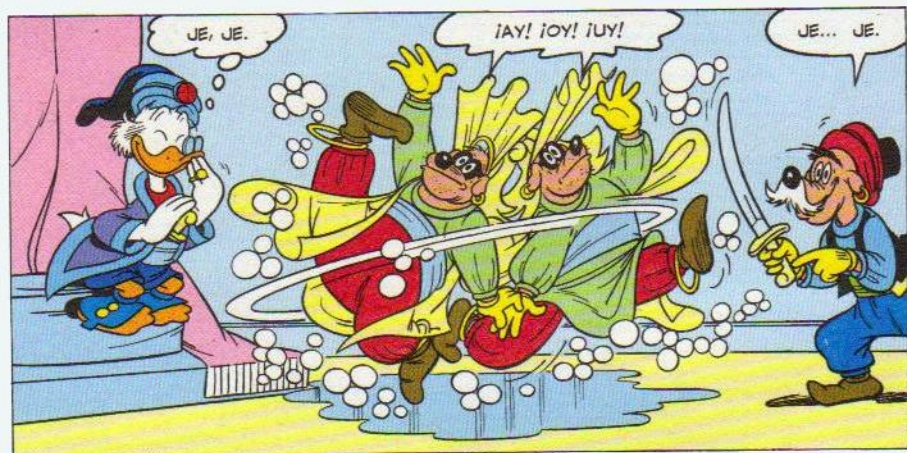


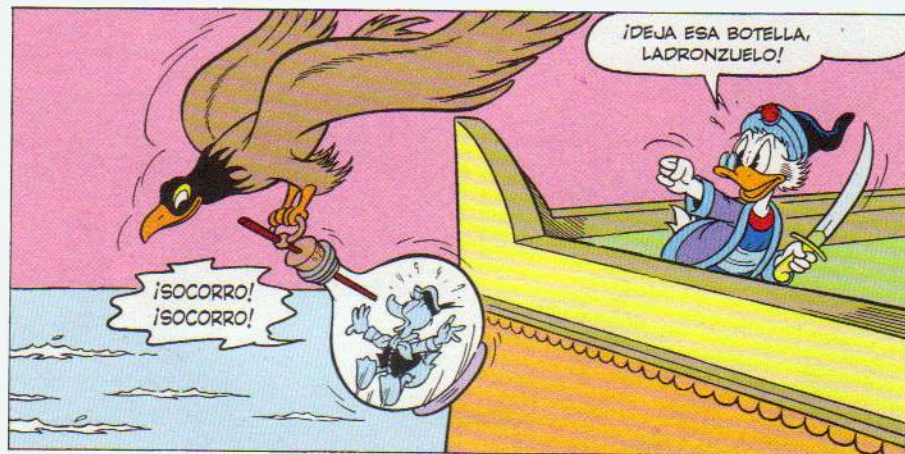
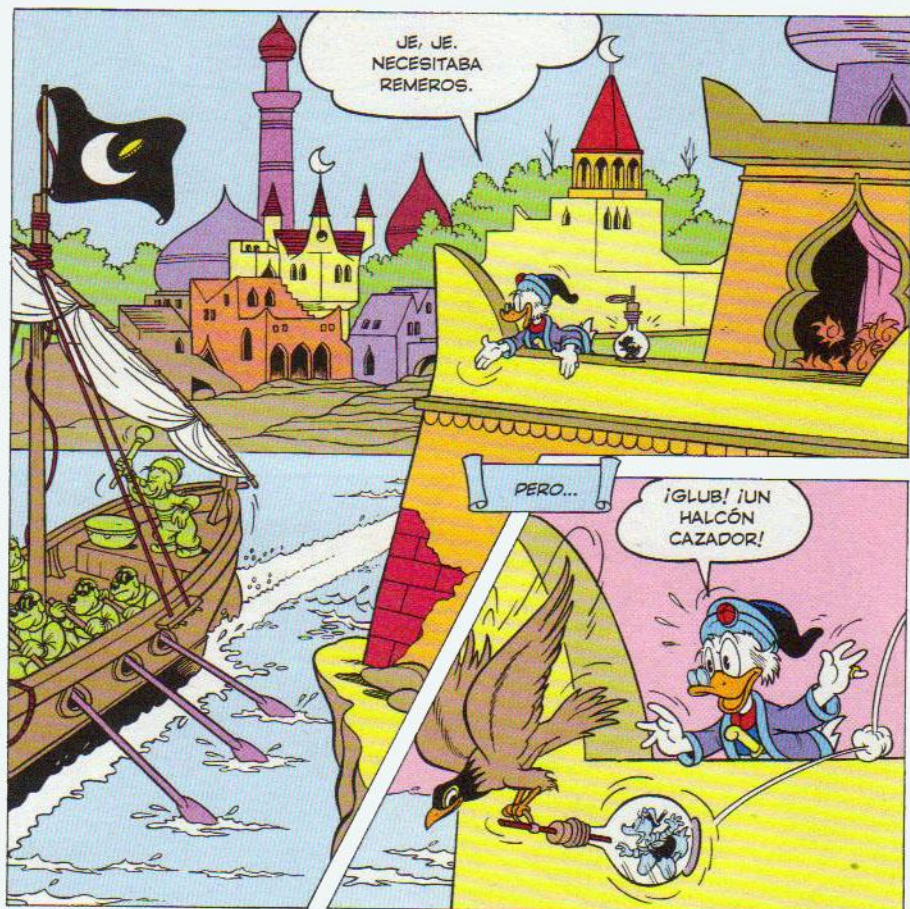






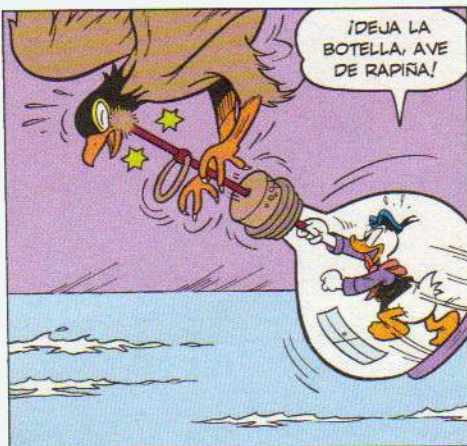
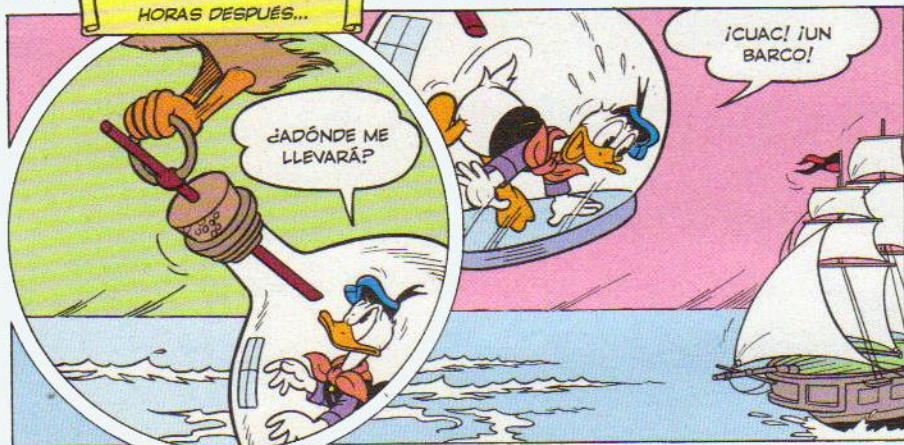




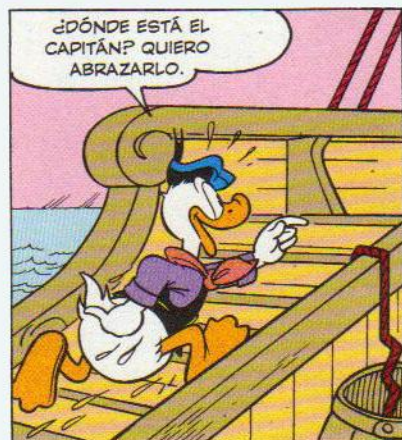




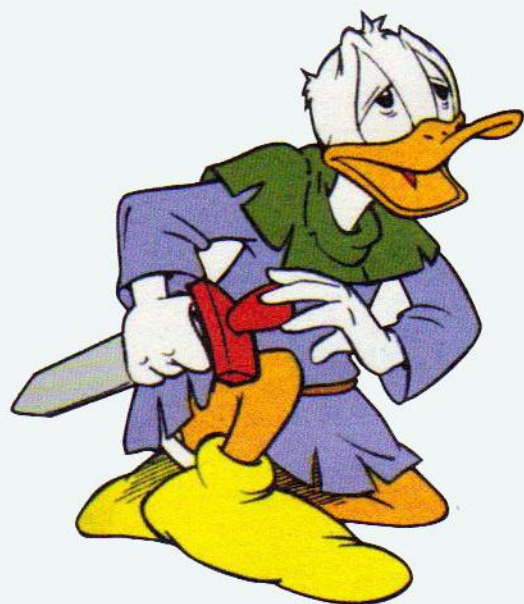
HORAS DESPUÉS...











WALT DISNEY

DONALD en La flecha negra



NUNCA HUBO UNA
EPOCA TAN
OSCURA EN EL
CONDADO DE
DUCKTOWN. SUS
HABITANTES SE
ENFRENTABAN
CADA DÍA A
NUEVAS TASAS
E IMPUESTOS...

¡IMPUESTO
SOBRE GOLOSOS
Y SOBRETASA
SOBRE AROMAS!

MULTA POR
DERROCHE DE
AGUA.

¿QUÉ? ¿UN
IMPUESTO SOBRE LAS
VACAS CON
MANCHAS?

VEINTE
CHELINES POR
MANCHA.

PERO LO PEOR
ES QUE ERAN DOBLES.

COFF... COFF... YA
HE PAGADO EL
IMPUESTO SOBRE
LA TOS.

¡SÍ, PERO AL DUQUE
DE GILYORK, NO AL
CONDE DE
ROCKASTER!

IMPUESTOS
ESPECIALES

EN EFECTO, HABÍA DOS
NOBLES LOCALES QUE SE
DISPUTABAN EL CONDADO.

¡BLAAAH!

ROCKASTER

¡BRRR!

GILYORK

TODO EMPEZÓ CUANDO EL
CONDE ROCKERPATO DE
ROCKASTER CONSTRUYÓ SU
CASTILLO JUNTO AL DE SU
PRIMO GILITO GILYORK.

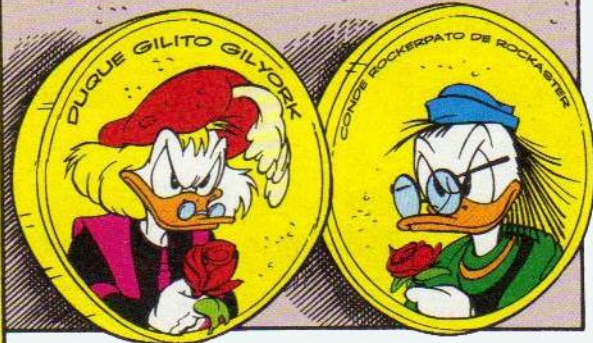
POCOS MESES DESPUÉS, AL
ENCONTRAR UN DOCUMENTO,
ROCKERDUCK RECLAMÓ EL
CONDADO DE DUCKTOWN.

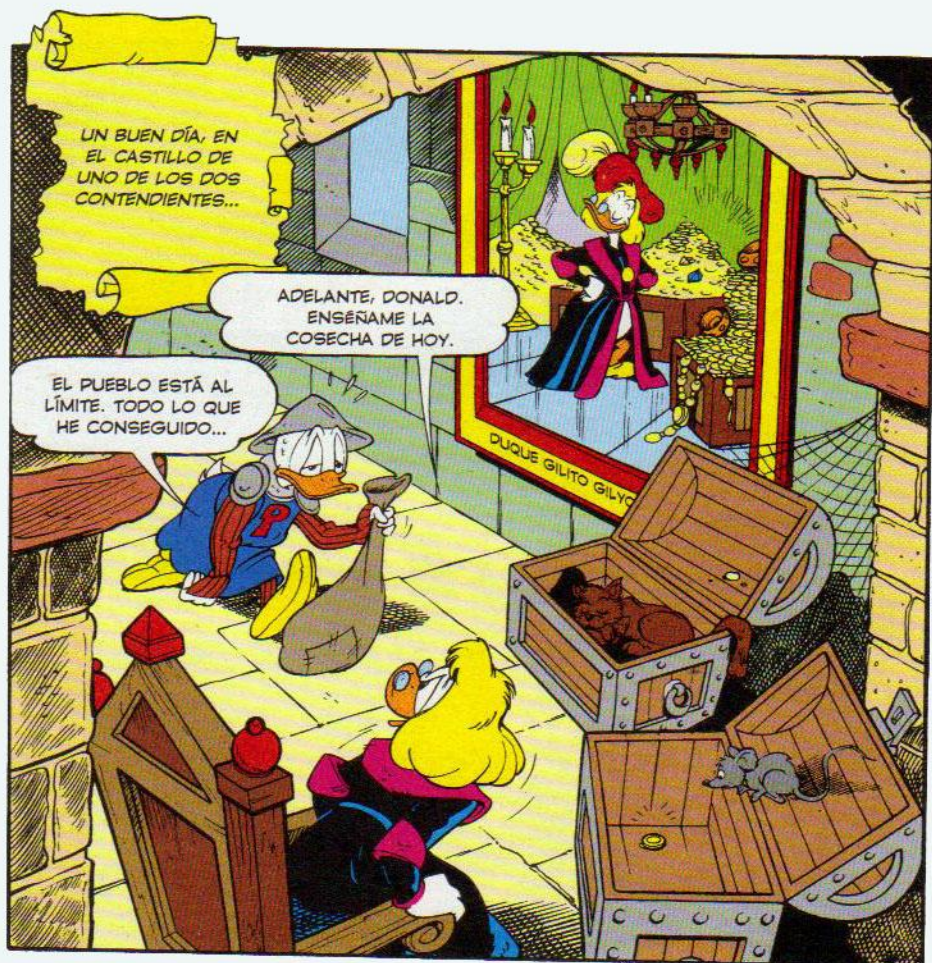
ASÍ EMPEZÓ UNA BATALLA
LEGAL CON UN EJÉRCITO DE
ABOGADOS...

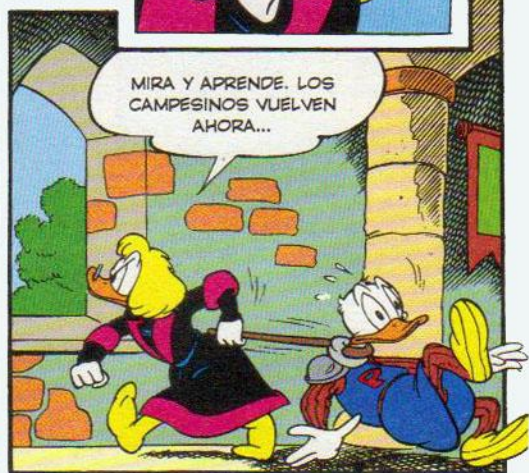


LA GUERRA DE LOS DOS ROÑOS.

EL COSTE DE LA
INTERMINABLE
CONTIENDA RECAÍA
SOBRE LOS
HABITANTES DEL
CONDADO, QUE LOS
DOS ROÑOSOS
SEÑORES LLAMARON...

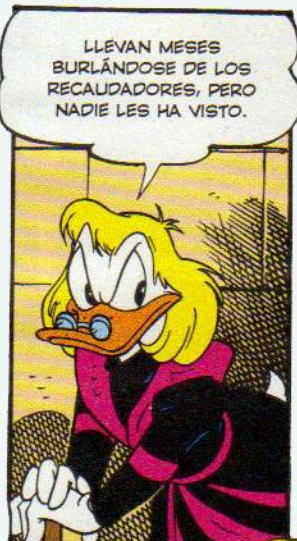












"TEN CUIDADO AL CRUZAR
EL BOSQUE. NO QUIERO
QUE MI REGALO CAIGA EN
OTRAS MANOS".



¡CUAC! ¡LA
FLECHA
PERA!



¡NO ME HAGÁIS
DAÑO!



JA, JA. NO ME HABÍA REÍDO
TANTO EN MI VIDA.

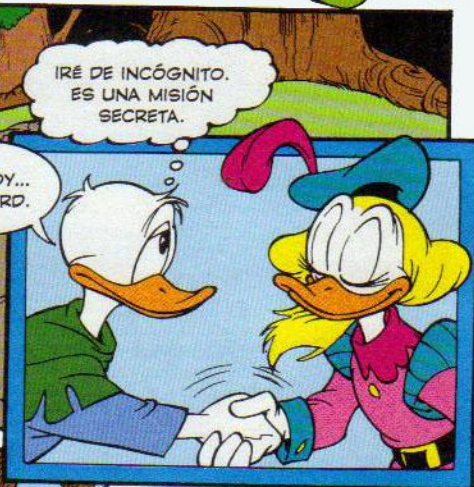
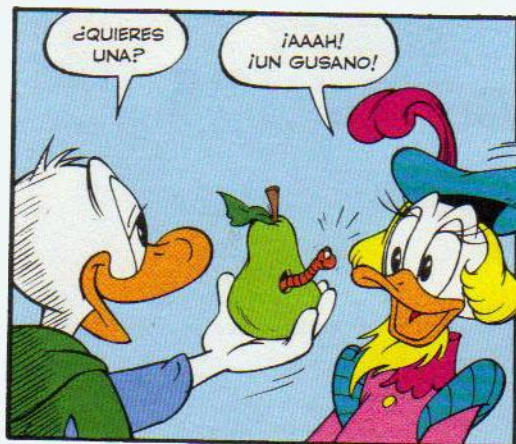


HE VISTO MIEDICAS, PERO
MIEDO A UNA PERA...



ESTABA
BROMEANDO.

ME ENCANTAN
LAS PERAS.





EL BOSQUE
NO ES
SEGURO.

POR SUERTE,
EL VIAJE ES
TRANQUILLO
HASTA QUE...

CON ESTA MÚSICA Y
ESTA LUNA... ECHO
DE MENOS A LA PATA
DE MIS SUEÑOS.

¿TIENES
NOVIA,
RICHARD?

DLÉNG
DLÉNG

NO, PERO
SUEÑO CON
LA MUJER
IDEAL.

DICEN QUE
DAISY ES MUY
MONA.

¿LA SOBRINA DE
ROCKERPATOP?

SÍ. LA DE
LONDRES.

BAH. SERÁ TAN
ANTIPÁTICA
COMO SU TÍO.





DESAPARECIÓ HACE MESES Y DICEN QUE ESTÁ RELACIONADO CON LA FLECHA PERA.



EH, CHICOS. PARECE QUE NO HAY NADIE.



PERO EL BUSCAPERSONAS DICE QUE HAY EXTRAÑOS.

MIRAD. UN LAÚD, DEBE DE HABER UN TROVADOR.



HUYAMOS ANTES DE QUE NOS DESCUBRAN.

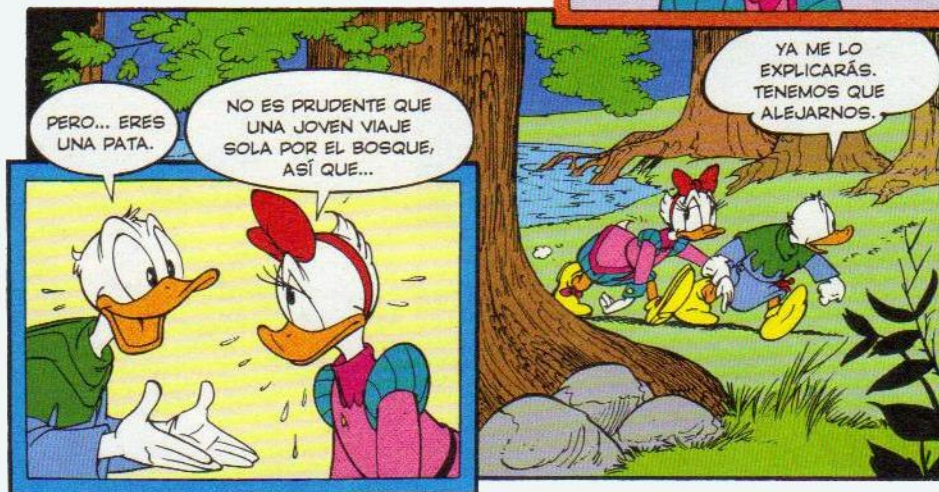


CRAC

¡POR ALLÍ!
¡RÁPIDO!

¡AYY!







SALEN DEL
PANTANO Y SE
ADENTRAN EN EL
BOSQUE...

UFF... UFF... NO
PUEDO MÁS.

VAMOS A
DESCANSAR.
CON ESTA
OSCURIDAD NO
ME ORIENTO.

DUERME TRANQUILA.
YO HARÉ EL PRIMER
TURNO DE GUARDIA.

GRACIAS,
RICHARD.

SMACK

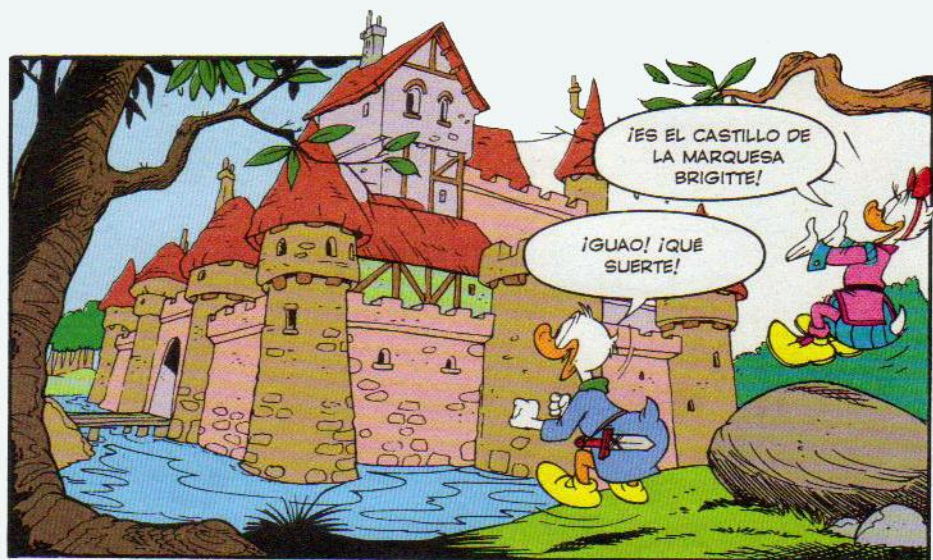
A LA MAÑANA SIGUIENTE...

HAS ESTADO DESPIERTO
TODA LA NOCHE PARA
QUE YO DURMIERA.

¡AAAH!

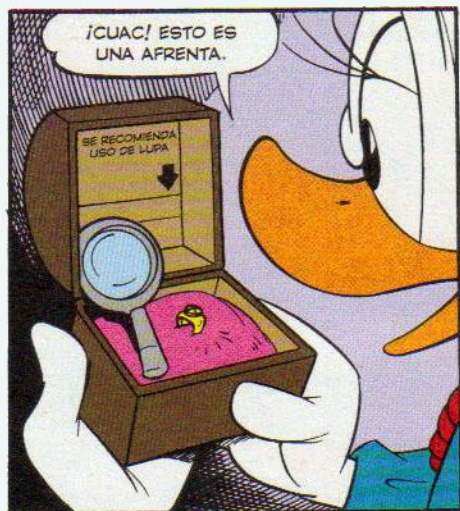
LA VERDAD ES QUE ME
DORMÍ.

¿DÓNDE
ESTAMOS?
EH, ESE...

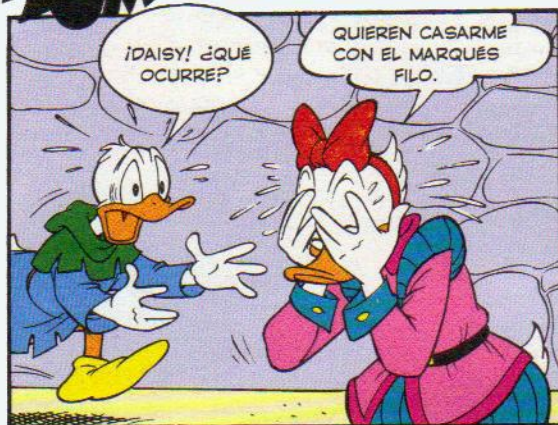
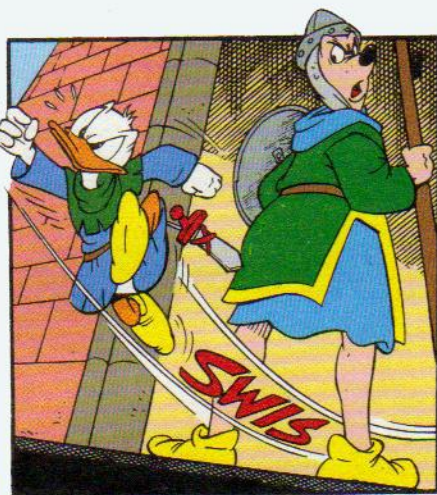


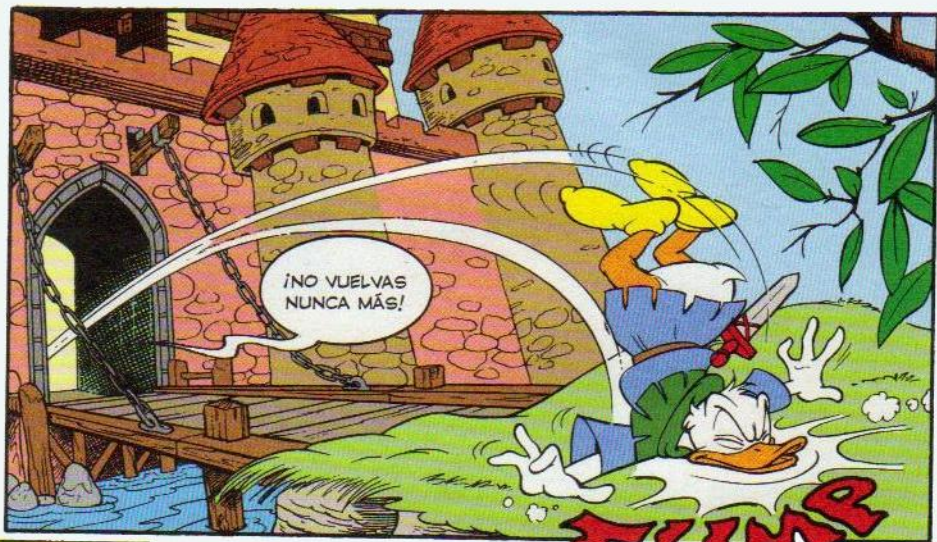






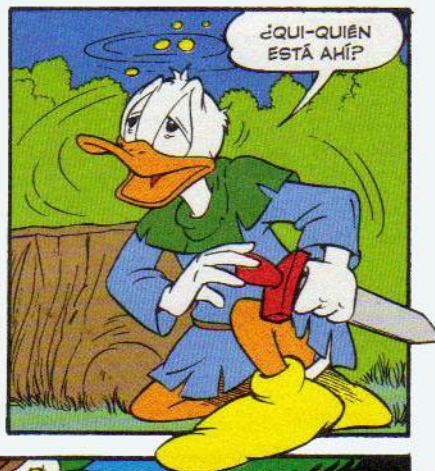






Y ASÍ...







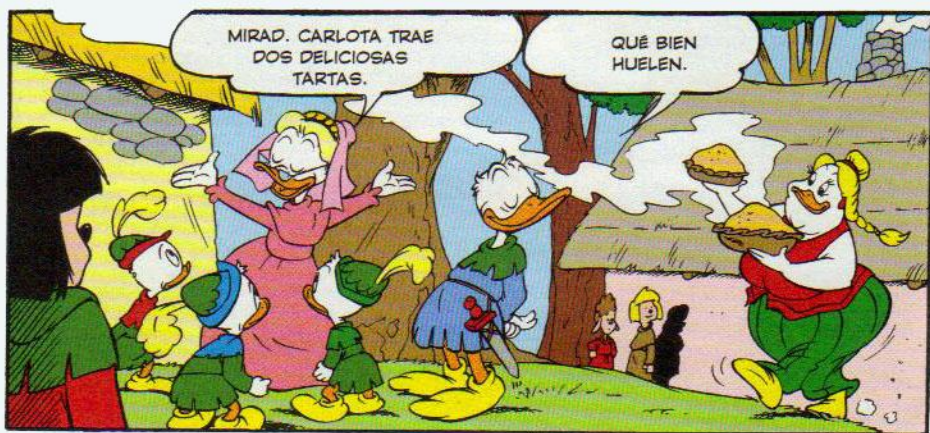
CUANDO
LLEGAN AL
CAMPAMENTO,
LLEVAN A
DONALD ANTE
LA ABUELA
PATO.

HA SIDO UNA
TONTERÍA. ESE
TACAÑO NO PAGARÁ
NADA Y REPARTIR EL
DINERO ES INÚTIL.

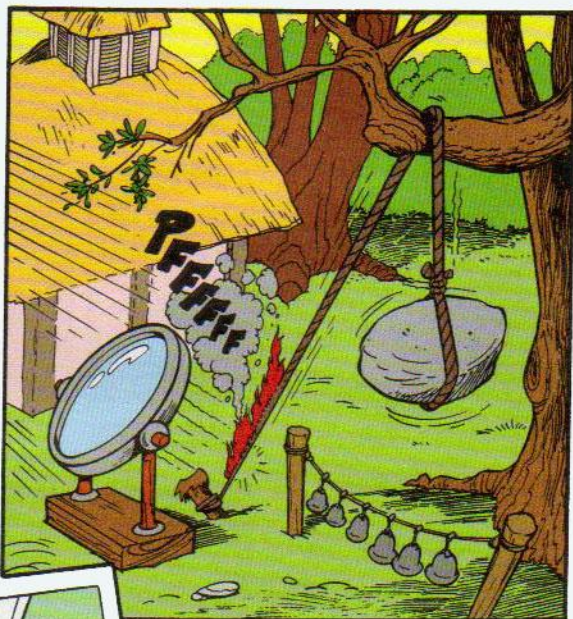


PERO NO OS DESANIMÉIS.
MIENTRAS CENAMOS,
PENSAREMOS ALGO.





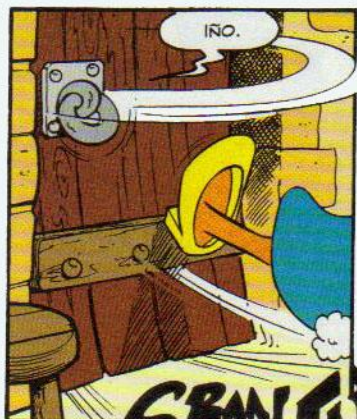






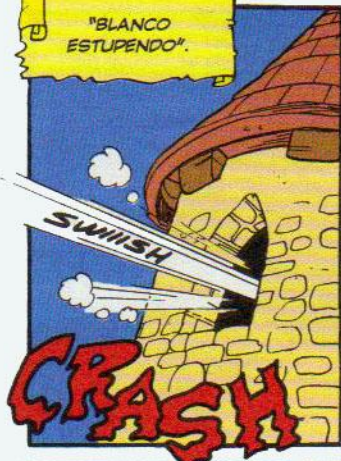




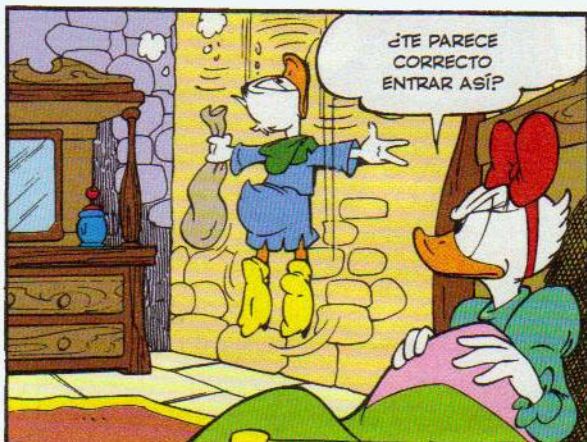




"BLANCO
ESTUPENDO".



¿TE PARECE
CORRECTO
ENTRAR ASÍ?



PERO TE
PERDONO.



HUYAMOS. HAY
GUARDIAS EN EL
PASILLO, PERO
CONTIGO...

ESPERA UN
MOMENTO.



DESPUÉS DE CONTAR
SU ENCUENTRO CON LA
FLECHA PERA...

UNGENIO HA INVENTADO
UN SISTEMA DE FUGA
MÁS SEGURO.



¿TIRARSE POR
LA VENTANA ES
MÁS SEGURO?

TENEMOS
QUE
FIARNOS
DE ÉL.

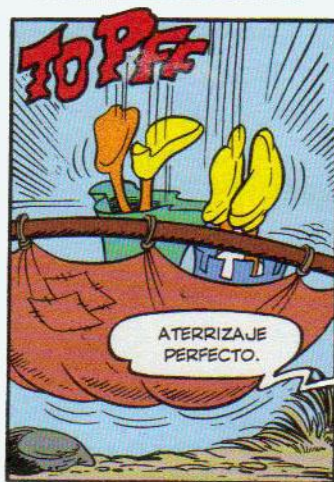
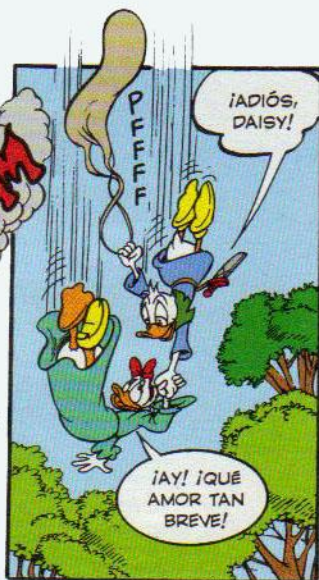
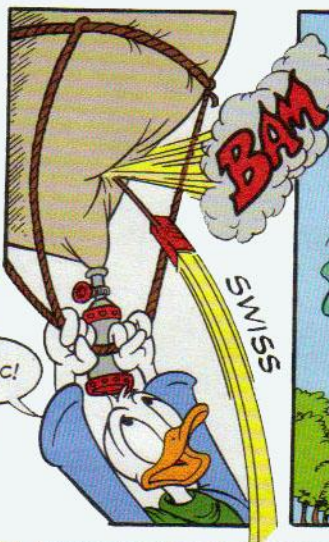


EL GAS FUNCIONA.
¡ESTAMOS VOLANDO!

¿CÓMO
ATERRIZAMOS?











MIENTRAS
EMPIEZA LA
BATALLA...



DONALD Y DAISY SE
ALEJAN CON SUS
GUÍAS.



POBRES NIÑOS.
QUÉ VIDA TAN
DURA.

SI HUBIERAS PROBADO
LA TARTA NO DIRÍAS LO
MISMO. JE, JE.







Y ME PIDIÓ QUE VINIERA
A CONVENCERTE. HE
LLEGADO A TIEMPO.



¿HÚIAS CON EL SOBRINO
DE GILITO, VERDAD?

¡NO TE TEMO,
ROCKASTER!



¡LOS SOLDADOS DE
BRIGITTE LUCHAN CONTRA
LA FLECHA PERA!



¡VAMOS!
¡ACABAREMOS
CON ELLOS DE
UNA VEZ POR
TODAS!

SOBREPASADA POR
LAS FUERZAS
ALIADAS, LA FLECHA
PERA TIENE QUE
RENDIRSE.

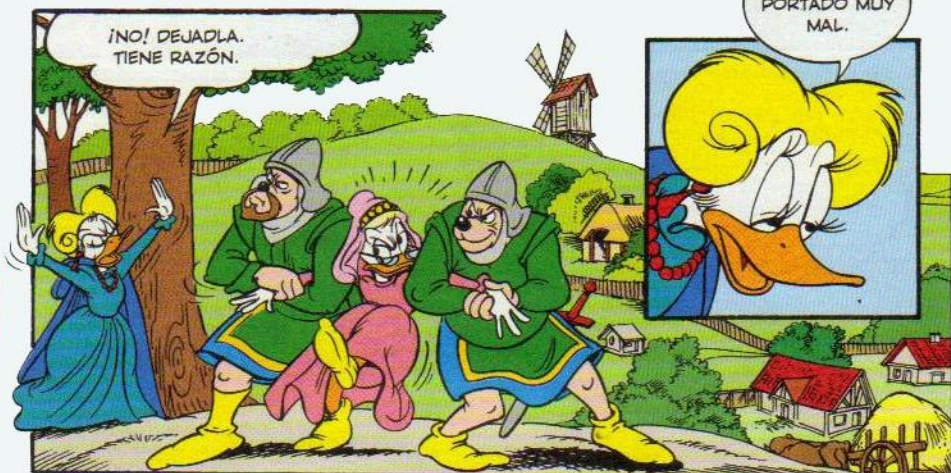


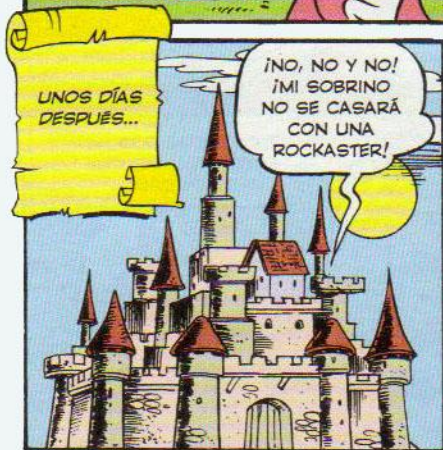
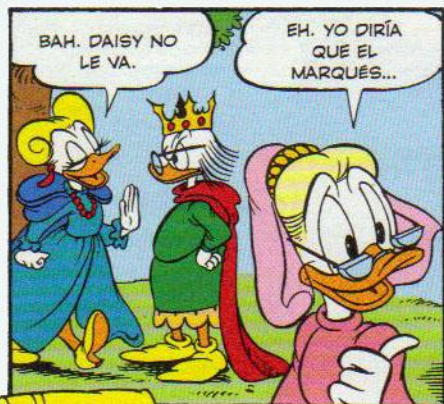
JE, JE. QUÉ
ÉXITO, QUERIDA
BRIGITTE.

ESPERO QUE AHORA
AUMENTÉIS LA DOTE
DE VUESTRA
SOBRINA.







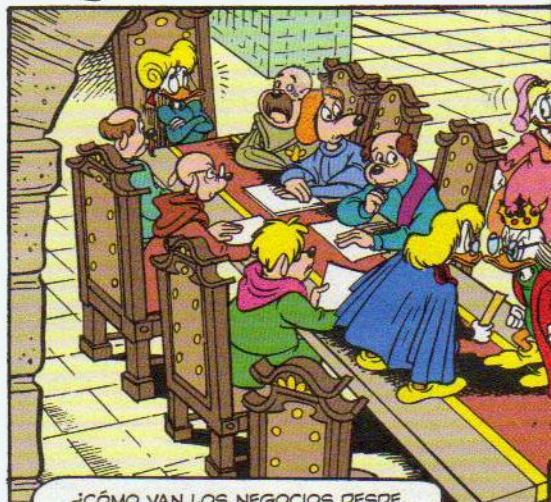




ENTRA,
ABUELA PATO.
TÚ ERES MÁS
CONVINCENTE.



ANTES DIJISTE
ALGO MUY EMOTIVO
SOBRE ESOS DOS
JÓVENES.



PERO ESTOS DOS NO
ENTIENDEN MÁS QUE
DE DINERO.



¿Y VOS? ¿CUÁNTO LLEVÁIS
GASTADO EN ABOGADOS?

PRÁCTICAMENTE
TODO.



¿CÓMO VAN LOS NEGOCIOS DESDE
QUE EMPEZÓ LA GUERRA?

NO ME HABLÉIS. NADIE
VIENE POR AQUÍ.



Y ASÍ...



AYY... LAS
BODAS ME
EMOCIONAN.

¡VIVAN LOS
NOVIOS!

¡VIVA DAISY!

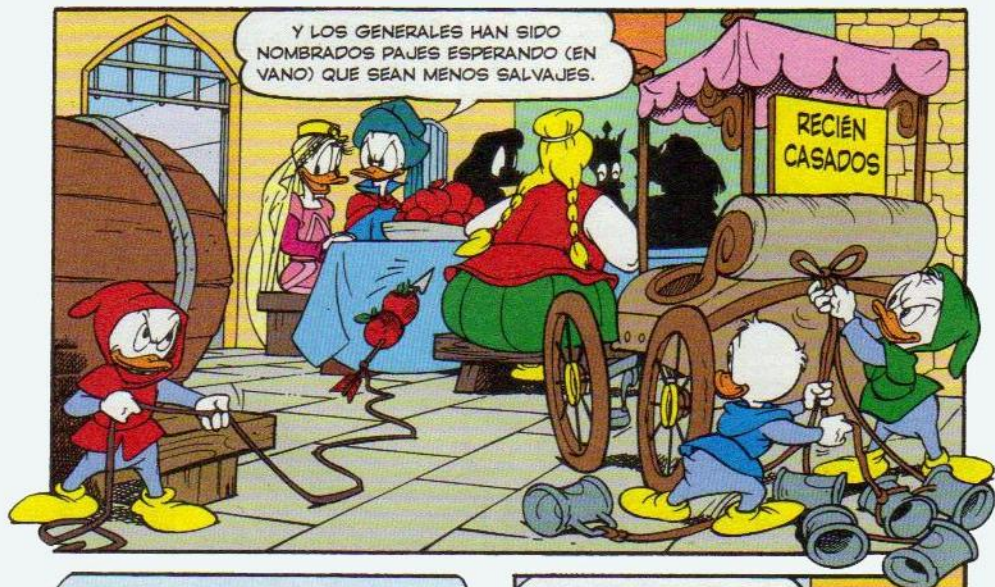
¡VIVA DONALD!

NUNCA
IMAGINE QUE
ACABARA TAN
BIEN.

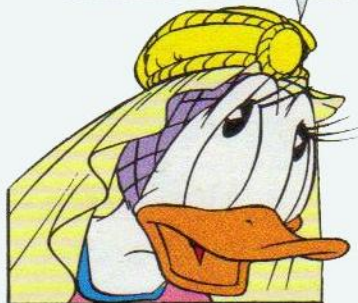
SÍ. LOS
HABITANTES YA NO
PAGAN IMPUESTOS
INJUSTOS...

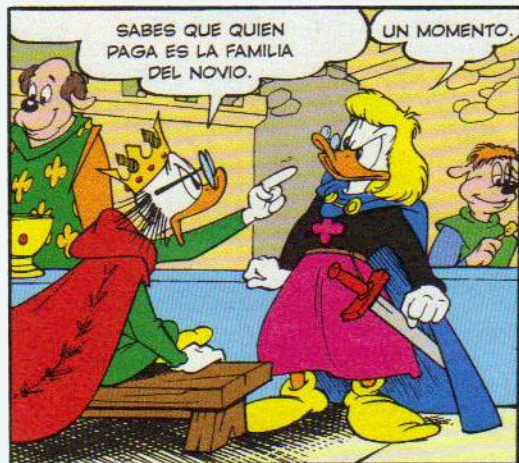
Y LOS NIÑOS DE LA
FLECHA PERA HAN VUELTO
A CASA. GLUB.

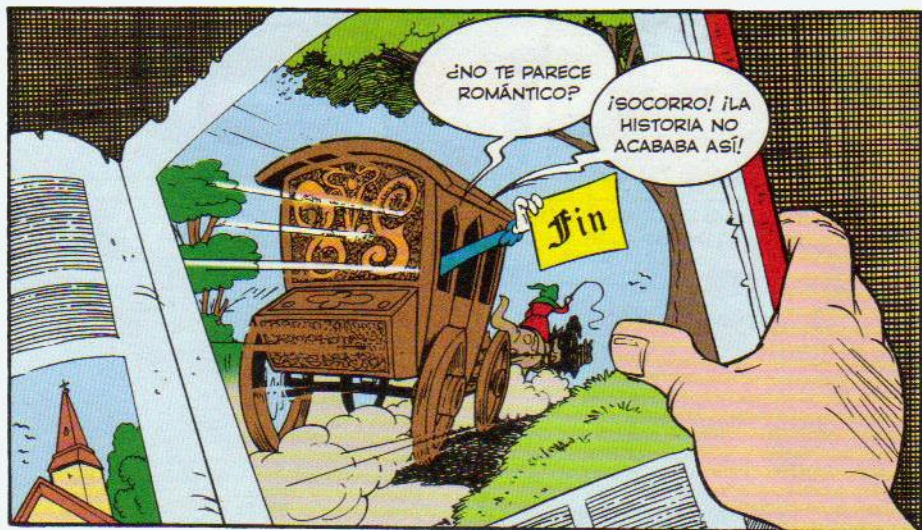
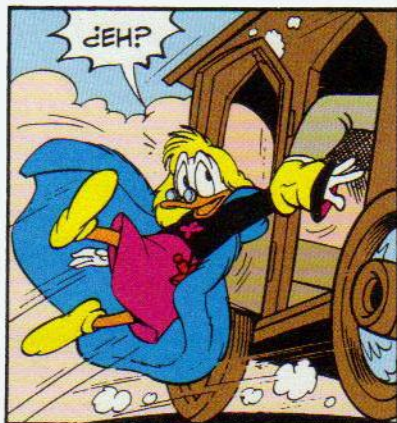
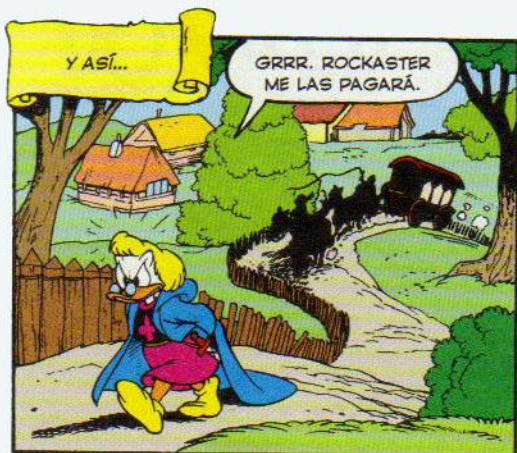


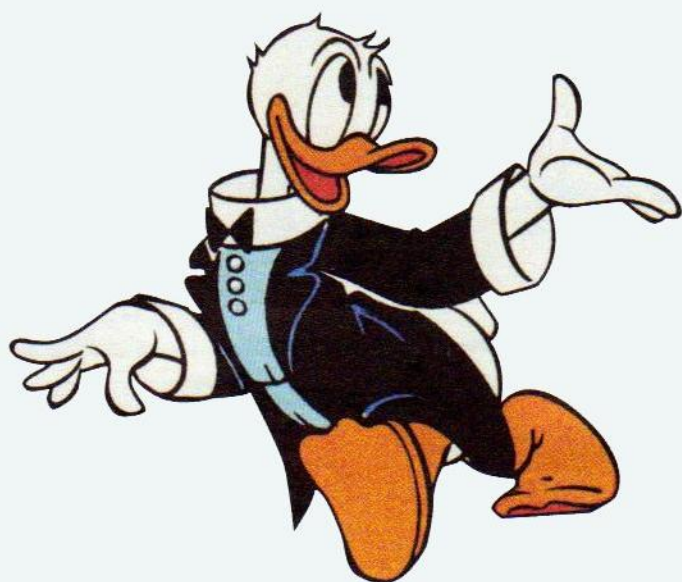


LÁSTIMA QUE NO HAYAMOS VISTO A LA MARQUESA BRIGITTE.



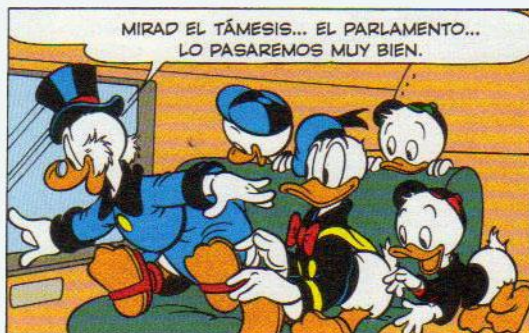


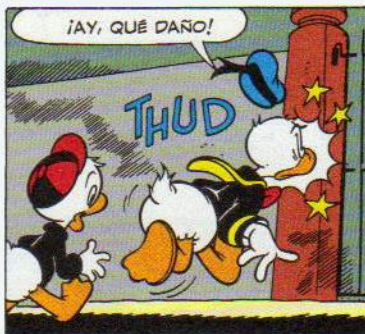


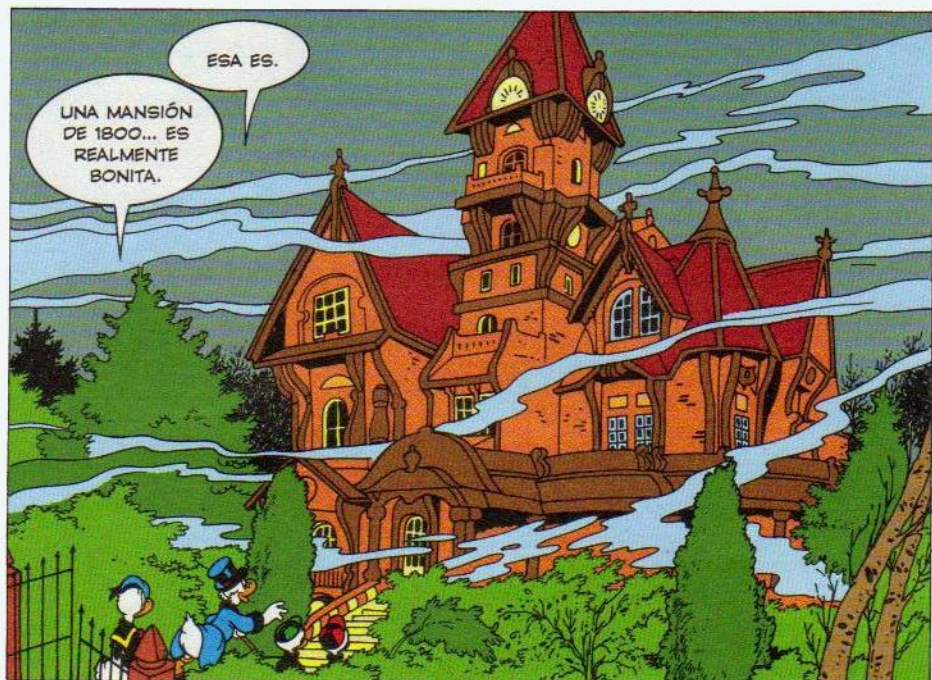


DONALD en El extraño caso del doctor Jekyll y mister Hyde

WALT DISNEY







DOS SEMANAS DESPUÉS...

¿QUE OS DIJEP NO
HEMOS HECHO MÁS
QUE TRABAJAR...



ORGANIZANDO ESTE DESASTRE
DE ARRIBA ABAJO.



AL MENOS YA
HEMOS LLEGADO
ABAJO.



YA SOLO FALTAN
ESTOS LIBROS DE
COCINA...



ESTO NO ES UN LIBRO DE
COCINA. PARECE...



UN MANUSCRITO.

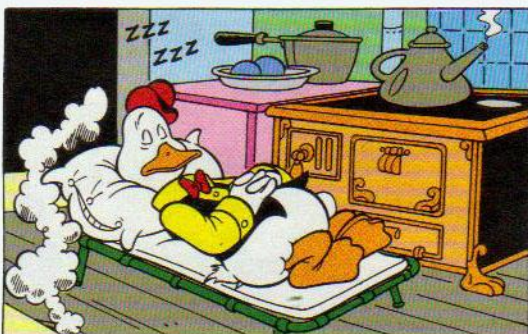
DÉJAME
VER.

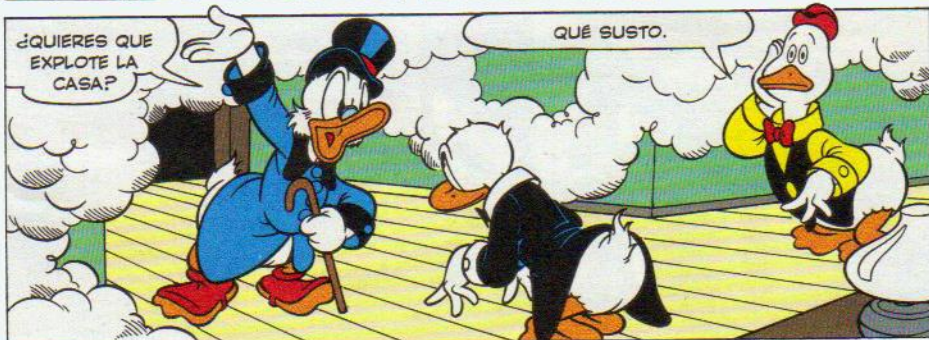


ES EL DIARIO DE
NUESTRO ANTEPASADO
INGLÉS. ESCUCHAD...



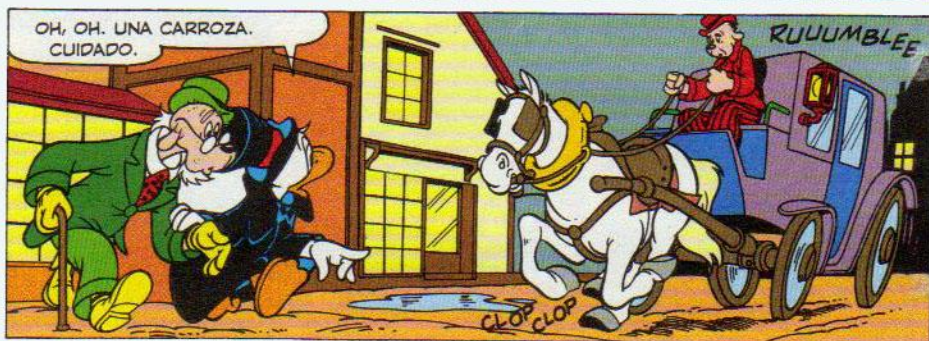
"YO, DONALD
PATO, CIENTÍFICO
E INVESTIGADOR,
SOY UN
BENEFACTOR DE
LA HUMANIDAD".

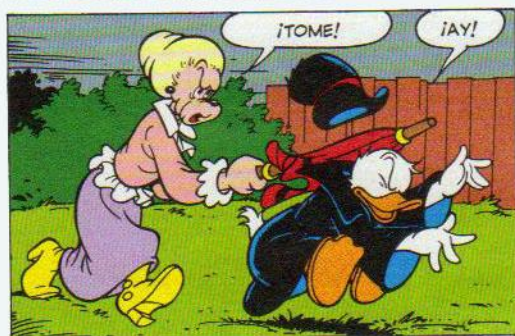






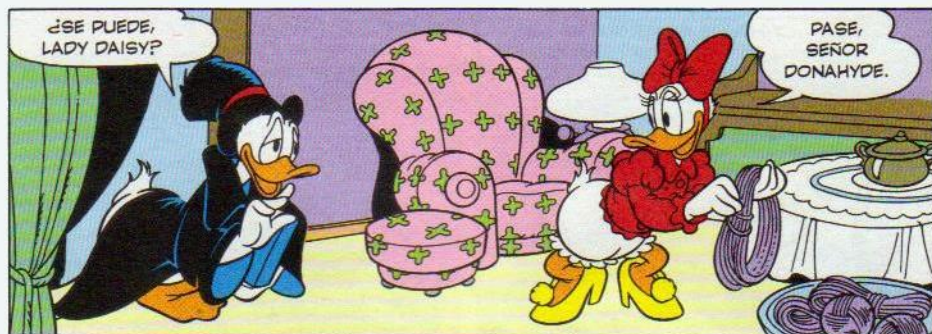


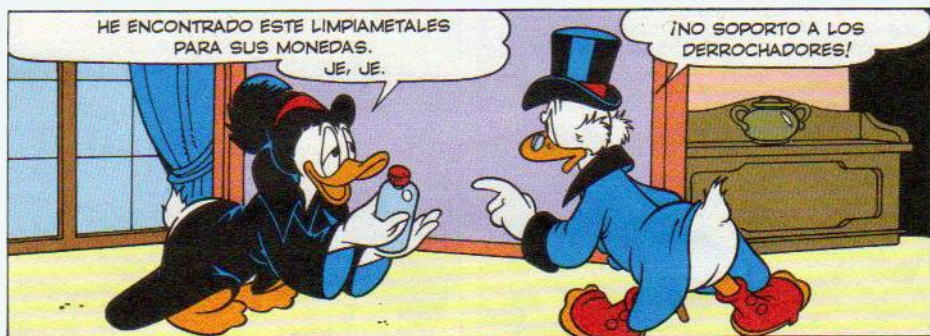
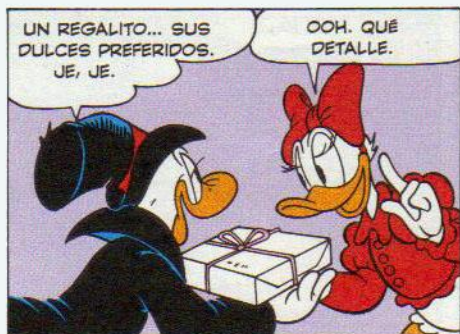






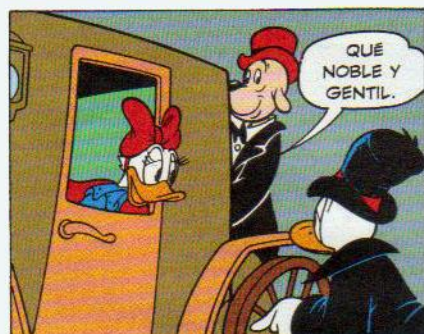
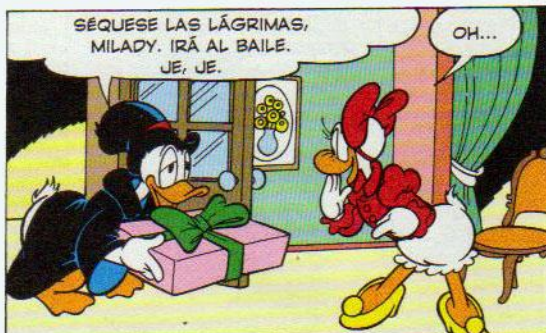


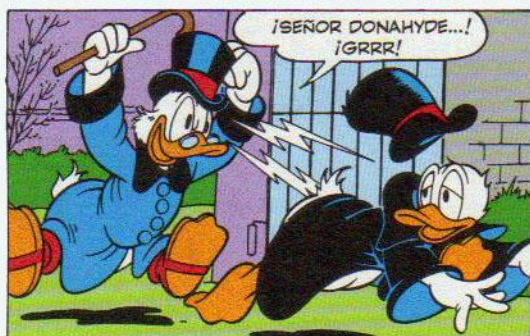














BIEN HECHO. LA POSTERIDAD HARÁ BUEN USO DE ELLOS.

¿QUÉ VAS A HACER, TÍO DONALD?



LO QUE NO PUDO HACER EL DOCTOR. SE LA DARÉ AL PATO MÁS TACAÑO DEL MUNDO.



DICE QUE EL SABOR ERA ESPANTOSO...

SE DARÁ CUENTA DESPUÉS DE BEBERLA.



LO IMPORTANTE ES QUE LA BEBA.



¿HABÉIS ACABADO?

SÍ, TÍO. HAY QUE CELEBRARLO.

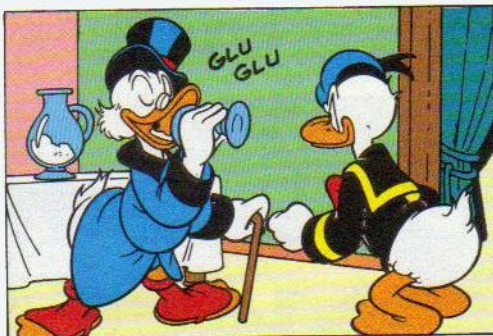


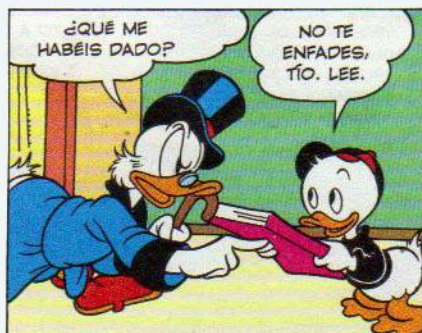
HEMOS DESCUBIERTO UNA RECETA DE JARABE DE LA ABUELA PATYRON. PRUEBALO.

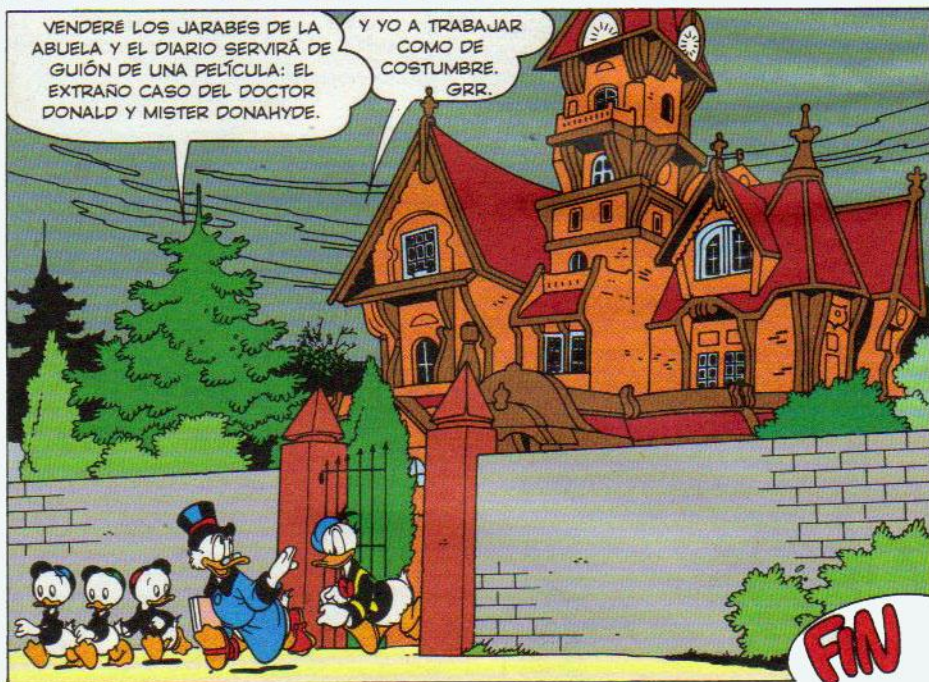
HUMM.



GLU GLU







PRÓXIMA ENTREGA:

Disney
CLÁSICOS DE LA LITERATURA

Las Aventuras de Tom Sawyer

Mickey en Las aventuras de Tom Sawyer
Daisy en El Mago de Oz



biblioteca  EL MUNDO

Clásicos de la Literatura Disney es una gran colección para toda la familia. Donald y Mickey protagonizan divertidas versiones de las obras de los más grandes genios de la literatura universal, en las que la ironía, la fascinación y la magia que caracterizan el mundo Disney están presentes.

TÍTULOS DE LA COLECCIÓN

- | | | |
|--------------------------------------|--|--|
| 1. Los tres mosqueteros | 15. Orlando Furioso | 28. El Cid Campeador |
| 2. La isla del tesoro | 16. Caballeros andantes | 29. Viaje al centro de la Tierra |
| 3. La historia de Marco Polo | 17. El anillo del Nibelungo | 30. El mundo perdido |
| 4. La vuelta al mundo en 80 días | 18. El conde de Montecristo | 31. El tesoro del Mayflower |
| 5. El teatro de Shakespeare | 19. Ali Babá y los cuarenta ladrones | 32. Sherlock Holmes |
| 6. Los caballeros de la Mesa Redonda | 20. Los miserables | 33. El tesoro de la Atlántida |
| 7. Amores y leyendas | 21. Cuento de Navidad | 34. Historias del lejano Oeste |
| 8. La Odisea | 22. Sandokán y la perla de Labuán | 35. El extraño caso del Doctor Jekyll y Mr. Hyde |
| 9. 20.000 leguas de viaje submarino | 23. Los relatos de Edgar Allan Poe | 36. Los casos del comisario Maigret |
| 10. Don Quijote | 24. La posadera | 37. El escudo de Thor |
| 11. Los viajes de Gulliver | 25. La importancia de llamarse Ernesto | 38. Cleopatra |
| 12. Las Aventuras de Tom Sawyer | 26. El avaro | 39. Nefertiti |
| 13. Guerra y paz | 27. El motín de la Bounty | 40. La Copa de Terracota |



PVP: 2,00 €
De venta conjunta e inseparable con EL MUNDO

